

**WYKAZ SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTEK BUDŻETOWYCH,  
KTÓRE UTWORZYŁY RACHUNKI DOCHODÓW**

**I. Rachunek dochodów utworzyły:**

- Zespół Szkolno-Przedszkolny im. Janusza Korczaka w Sobótce,
- Szkoła Podstawowa Nr 2 w Sobótce,
- Zespół Szkolno-Przedszkolny im. Marii Konopnickiej w Rogowie Sobóckim,
- Zespół Szkolno-Przedszkolny w Świątnikach,
- Przedszkole Nr 1 w Sobótce.

Plan finansowy i wykonanie za okres od 01.01.2020 r. do dnia 31.12.2020 r.

**Dział 801 Rozdział 80101 SZKOŁY PODSTAWOWE**

Lp.	Kategoria wydatków	Nazwa szkoły	Plan na 2020r.	Wykonanie do dnia 31.12.2020r.	% wykonania
1.	Wydatki rzeczowe: zakup materiałów i wyposażenia, pomocy dydaktycznych, prowizje bankowe, opłaty różne	ZSP w Sobótce	8.340,00	8.322,01	99,78
SP nr 2 w Sobótce		250,00	100,00	40,00	
ZSP Rogów Sob.		1.020,00	60,00	5,88	
ZSP Świątniki		12.120,00	100,00	0,83	
	<b>RAZEM:</b>		21.730,00	8.582,01	39,49

Lp.	Kategoria dochodów	Nazwa szkoły	Plan na 2020 r.	Wykonanie do dnia 31.12.2020 r.	% wykonania
1.	Dochody: darowizny, wpływy z ubezpieczeń	ZSP w Sobótce	8.40,00	8.322,01	99,78
SP nr 2 w Sobótce		250,00	100,00	40,00	
ZSP Rogów Sob.		1.020,00	60,00	5,88	
ZSP Świątniki		12.120,00	100,00	0,83	
	<b>RAZEM:</b>		21.730,00	8.582,01	39,49

**Dział 801 Rozdział 80104 PRZEDSZKOLE**

Plan wydatków na 2020 r.	<b>10.100,00</b>	Plan dochodów na 2020 r.	<b>10.100,00</b>
Wykonanie do dnia 31.12.2020 r.	<b>513,00</b>	Wykonanie do dnia 31.12.2020 r.	<b>513,00</b>
% wykonania	<b>5,08%</b>	% wykonania	<b>5,08%</b>

**INFORMACJA**  
**O REALIZACJI ZADAŃ INWESTYCYJNYCH W RAMACH BUDŻETU GMINY**  
**SOBÓTKA W 2020 ROKU – REALIZACJA NA DZIEŃ 31.12.2020 r.**

**1. Opracowanie dokumentacji projektowej dla przebudowy drogi powiatowej nr 1986D w zakresie chodnika w miejscowości Sobótka ul. Warszawska – Program Bezpieczna Droga**

Wartość zadania: ..... 60.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 60.000,00zł  
Wykonanie: ..... 54.120,00zł

W ramach przeznaczonej kwoty przekazano dotację dla Starostwa Powiatowego we Wrocławiu w ramach programu Bezpieczna Droga, na wykonanie dokumentacji projektowej przebudowy drogi powiatowej nr 1986D polegającej na budowie chodnika wzdłuż ul. Warszawskiej w Sobótce na odcinku od ul. Strażackiej do ul. W. Szymborskiej.

**2. Opracowanie dokumentacji projektowej dla przebudowy drogi powiatowej nr 1990D w zakresie chodnika w miejscowości Sulistrowiczki ul. Świdnicka – Program Bezpieczna Droga**

Wartość zadania: ..... 70.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 0,00zł  
Wykonanie: ..... 0,00zł

Wykonanie dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej.

**3. Remont drogi powiatowej nr 2028D polegający na budowie chodnika w Rogowie Sobóckim**

Wartość zadania: ..... 370.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 370.000,00zł  
Wykonanie: ..... 368.511,69zł

Wykonanie dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej oraz wykonanie robót budowlanych. Chodnik realizowany w nawierzchni z kostki betonowej na odcinku drogi powiatowej nr 2028 (ul. Szkolna) od skrzyżowania z ul. Wrocławską do przejścia dla pieszych przy Szkole Podstawowej. Inwestycja została ujęta w ramach zadań niewygasających, planowany termin zakończenia - marzec 2021.

**4. Przebudowa drogi powiatowej nr 2075D polegający na budowie chodnika w Przedzrowicach**

Wartość zadania: ..... 246.998,64zł  
Plan na 2020 r.: ..... 246.998,64zł  
Wykonanie: ..... 243.387,19zł

Wykonanie dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej oraz wykonanie robót budowlanych. Chodnik ma zostać zrealizowany w nawierzchni z kostki betonowej na odcinku drogi powiatowej nr 2075 (ul. Jedności Narodowej) pomiędzy ul. Karola Szymanowskiego a przystankiem autobusowym znajdującym się w pobliżu skrzyżowania z ul. Fryderyka Chopina. Inwestycja została ujęta w ramach zadań niewygasających, planowany termin zakończenia - marzec 2021.

**5. Rozbudowa drogi powiatowej nr 2075D polegający na budowie chodnika w Świątnikach**

Wartość zadania: ..... 70.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 70.000,00zł  
Wykonanie: ..... 0,00zł



Wykonanie dokumentacji projektowej budowlano-wykonawczej wraz z przeprowadzeniem procedury ZRID. Chodnik ma zostać zrealizowany w nawierzchni z kostki betonowej na odcinku drogi powiatowej nr 2075 (ul. M. Kopernika) pomiędzy ul. Łysej Góry, a ul. Sabają.

#### **6. Remont ulicy Chwałkowskiej w miejscowości Sobótka**

Wartość zadania: ..... 943.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 923.000,00zł  
Wykonanie: ..... 921.897,63zł

Zadanie rozpoczęte w 2019 roku i zakończone w czerwcu 2020 przez Świdnickie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów – Remont ul. Chwałkowskiej w miejscowości Sobótka na długości 483 metrów. Droga stanowi bezpośrednie połączenie z sąsiednią Gminą Marcinowice. Przemierzają ją nie tylko mieszkańcy, ale również transporty kruszywa ze znajdującej się w pobliżu kopalni granitu. W 2020 roku wymieniono nawierzchnię jezdni, przeprowadzono modernizację chodników oraz odnowienie studzienek kanalizacyjnych. Zadanie było współfinansowane z Funduszu Dróg Samorządowych w kwocie 568.729,-zł.

#### **7. Budowa ścieżek rowerowych na terenie gminy Sobótka**

Wartość zadania: ..... 17.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 17.000,00zł  
Wykonanie: ..... 14.760,00zł

Wykonanie dokumentacji projektowej przez ARAW

#### **8. Remont dróg gminnych: ul. Marii Skłodowskiej-Curie i ul. Romana Zmorskiego w Sobótce – skrzyżowanie z drogą powiatową nr 1994D ul. Świdnicka**

Wartość zadania: ..... 410.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 410.000,00zł  
Wykonanie: ..... 388.265,96zł

Wykonano roboty polegające na przebudowie skrzyżowania drogi powiatowej nr 1994D (ul. Świdnickiej) i drogi gminnej ul. Marii Skłodowskiej-Curie w Sobótce. Projekt zakładał wykonanie pełnej podbudowy tłuczniowej w dostosowaniu do projektowanej osi jezdni ul. Marii Skłodowskiej-Curie z zamknięciem krawężnikami betonowymi i z udrożnieniem odwodnienia poprzez wymianę wpustów ulicznych do istniejącej kanalizacji deszczowej. Podbudowa została zamknięta nawierzchnią z masy mineralno-bitumicznej. W zakresie ul. Świdnickiej wyrównano nawierzchnię asfaltową likwidując istniejące nierówności w pasie jezdni od strony ulicy Marii Skłodowskiej-Curie. W ramach remontu wymieniono nawierzchnię chodników z dostosowaniem szerokości do panujących normatywów technicznych.

#### **9. Poprawa transportowej mobilności mieszkańców poprzez budowę sieci dróg rowerowych oraz budowę obiektów parkuj i jedź (P&R) i B&R na terenie gmin Jelcz Laskowice, Katy Wrocławskie, Sobótka**

Wartość zadania: ..... 10.136.056,89zł  
Plan na 2020 r.: ..... 10.000,00zł  
Wykonanie: ..... 1.209,41zł

Zadanie zakłada budowę ścieżek rowerowych wraz z parkingami typu Park'n Ride oraz Bike'n Ride oraz infrastruktury im towarzyszącej w formule „zaprojektuj-wybuduj”. Projektowane ścieżki będą zlokalizowane w mieście Sobótka. Ich łączna długość wyniesie ok. 6300 metrów. Wykonane zostaną 4 parking P&B i 4 parkingi B&R. Przewiduje się również wykonanie ponad 3000 metrów chodnika i 700 metrów nowej nawierzchni asfaltowej. Całość zadania będzie przeprowadzona w okresie dwóch lat. Zadanie zostanie zrealizowane z pomocą Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego



w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego. Wykonanie w formule zaprojektuj-wybuduj przeprowadzi konsorcjum firm ELEKTROTIM S.A. i Mabud Invest Sp z o.o. W roku ubiegłym wpłacono wkład własny dla Agencji Rozwoju Aglomeracji Wrocławskiej (ARAW) za prowadzenie wniosku o dofinansowanie.

#### **10. WOJNAROWICE droga dojazdowa do gruntów rolnych**

Wartość zadania: ..... 258.950,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 258.950,00zł  
Wykonanie: ..... 244.566,40zł

W ramach zadania Świdnickie Przedsiębiorstwo Budowy Dróg i Mostów na odcinku 200 metrów zmodernizowano nawierzchnię jezdni do asfaltowej oraz wykonano nowy system odwodnienia. Zadanie zostało zrealizowane dzięki programowi Dróg Transportu Rolnego.

#### **11. Remont ul. Polnej w Wojnarowicach etap II**

Wartość zadania: ..... 75.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 75.000,00zł  
Wykonanie: ..... 72.110,03zł

W czasie prowadzonych prac na ulicy Polnej w Wojnarowicach zdecydowano wykonać wcześniej nieuwzględniony fragment ulicy Polnej. Prace zostały wykonane przez tą samą firmę i w tej samej technologii. Zadanie było finansowane z dwóch różnych źródeł: Funduszu Sołectkiego oraz Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

#### **12. Remont dróg gminnych ul. Marii Skłodowskiej Curie i ul. Romana Zmorskiego w Sobótce – III Etap**

Wartość zadania: ..... 3.320.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 248.000,00zł  
Wykonanie: ..... 1.230,00zł

Od marca bieżącego roku rozpoczął się remont ostatniego odcinka ul. Romana Zmorskiego w Sobótce, częściowo zakończony w 2019 roku remontem ul. Marii Skłodowskiej-Curie ze skrzyżowaniem z ul. Świdnicką oraz remontem ul. Romana Zmorskiego do przejazdu kolejowego. W ramach zadania poza wymianą nawierzchni asfaltowej, wybudowany zostanie również chodnik do skrzyżowania z ul. Fryderyka Chopina. Prace wykona firma Berger Bau – odpowiedzialna za wyremontowanie poprzednich odcinków. W 2020 roku opracowano projekt organizacji ruchu na czas trwania zadania.

#### **13. Remont ul. Dworcowej i Stacyjnej w miejscowości Sobótka**

Wartość zadania: ..... 1.300.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 240.000,00zł  
Wykonanie: ..... 2.460,00zł

Dzięki otrzymanemu dofinansowaniu z Funduszu Dróg Samorządowych, Gmina Sobótka przeprowadzi remont ul. Dworcowej od skrzyżowania z ul. Chopina do przejazdu kolejowego oraz ul. Stacyjnej od ul. Dworcowej do terenu należącego do PKP. W 2020 roku firma Mabud przygotowała projekt organizacji ruchu na czas remontu. Od nowego roku rozpoczną się prace związane z odnowieniem nawierzchni drogi i chodników. Zaplanowane są również dodatkowe nasadzenia drzew.



#### **14. Budowa parkingu w miejscowości Będkowice – dokumentacja projektowa**

Wartość zadania: .....	50.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	0,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

W ramach przedmiotowego zadania opracowany zostanie projekt budowy parkingu przy ul. Kurhanowej w Będkowicach w celu usprawnienia uchu turystycznego w obrębie Masywu Słęży. Zadanie realizowane ze środków Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

#### **15. Wykup budynków usługowych przy ul. Wrocławskiej**

Wartość zadania: .....	20.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	20.000,00zł
Wykonanie: .....	10.246,00zł

Wykup 1 budynku usługowego przy ul. Wrocławskiej w Sobótce.

#### **16. System Informacji Przestrzennej- Starostwo**

Wartość zadania: .....	84.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	84.000,00zł
Wykonanie: .....	83.160,00zł

Dofinansowanie działania i rozbudowy wspólnego dla całego Powiatu Wrocławskiego Systemu Informacji Przestrzennej.

#### **17. Wykup gruntów**

Wartość zadania: .....	8.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	8.000,00zł
Wykonanie: .....	8.000,00zł

Wykup gruntów przy ul. Modrej w Sobótce.

#### **18. Remont budynku UMiG w Sobótce**

Wartość zadania: .....	4.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	4.000,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

#### **19. E-usługi w gminie Sobótka**

Wartość zadania: .....	22.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	22.000,00zł
Wykonanie: .....	8.917,50zł

Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej. Wniosek w trakcie procedowania. Aktualnie czekamy na decyzję w tej sprawie. Dokumentację wykonywała firma ARAW.

#### **20. Księginice Małe – budowa remizy OSP**

Wartość zadania: .....	1.700.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	300.000,00zł
Wykonanie: .....	299.999,55zł

Kolejny etap budowy remizy OSP w Księginicach Małych. W ramach zadania wykonano tynki wewnętrzne, zamurowania, posadzkę i instalacja wodociągową. Wykonawcą robót była firma Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowa Edyta Golec z Księginic. Prace zakończono w grudniu 2020 r.

#### **21. Zakup samochodu strażackiego**

Wartość zadania: ..... 310.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 310.000,00zł  
Wykonanie: ..... 308.400,00zł

Zakup samochodu ratowniczo-gaśniczego marki Scania P320 ze zbiornikiem 2500L, dla OSP w Sobótce.

#### **22. Zakup hydraulicznego wyważacza drzwi**

Wartość zadania: ..... 5.500,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 5.500,00zł  
Wykonanie: ..... 5.500,00zł

Zakup hydraulicznego wyważacza drzwi dla OSP w Księginicach Małych

#### **23. Zakup zestawu średnich narzędzi hydraulicznych**

Wartość zadania: ..... 14.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 14.000,00zł  
Wykonanie: ..... 14.000,00zł

Zakup zestawu średnich narzędzi hydraulicznych dla OSP w Rogowie Sobóckim.

#### **24. Zakup pierwszego wyposażenia samochodu strażackiego**

Wartość zadania: ..... 9.200,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 9.200,00zł  
Wykonanie: ..... 0,00zł

Zakup dziesięciometrowej drabiny ratowniczej oraz zapasowych butli do aparatów układu oddechowego w ramach pierwszego wyposażenia samochodu strażackiego.

#### **25. SP Rogów Sob.: wykonanie projektu przebudowy i rozbudowy budynku Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Rogowie Sobóckim**

Wartość zadania: ..... 150.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 150.000,00zł  
Wykonanie: ..... 149.998,50zł

W związku z koniecznością zwiększenia liczby klas w szkole o klasy 7 i 8 a także stworzeniem oddziału przedszkolnego niezbędne jest zapewnienie większej ilości pomieszczeń dydaktycznych. W tym celu wykonana została dokumentacja projektowa rozbudowy i przebudowy z uwzględnieniem przepisów p.poż., sanepidowskich wraz z analizą kosztów oraz uzyskano pozwolenie na budowę. Roboty budowlane w zakresie rozbudowy ZSP w Rogowie Sobóckim planuje się rozpocząć w 2021 roku i zakończyć w 2023 r. Zadanie będzie zrealizowane przy wsparciu Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Projekt zakłada rozbudowę i przebudowę istniejącego budynku Szkoły Podstawowej. W projektowanym budynku szkolnym będzie można wyróżnić trzy części: dwukondygnacyjną – mieszczącą zespół administracyjny i klasę na 2 kondygnacji, jednokondygnacyjną – zawierającą klasy dla uczniów poziomu 1-3, jednokondygnacyjną



– mieszczącą salę gimnastyczną z zapleczem, świetlicę i zespół przedszkolny. Powierzchnia nowoprojektowanej zabudowy: 1723,24m<sup>2</sup>. Dokumentację sporządziła firma atelier\_33. Anita Luniak z Wrocławia.

## **26. Poprawa efektywności energetycznej w budynkach szkolnych na terenie gminy Sobótka**

Wartość zadania: ..... 58.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 58.000,00zł  
Wykonanie: ..... 50.430,00zł

Opracowanie audytów energetycznych dla 3 budynków Zespołów Szkolno-Przedszkolnych poddanych termomodernizacji, położonych w Sobótce, ul. Świdnicka 20, Rogowie Sobóckim, ul. Szkolna 7, Świątnikach, ul. Parkowa 6 oraz dokumentacji aplikacyjnej w tym analiz finansowych. Na etapie składania wniosku zrezygnowano o aplikowanie o uzyskanie dofinansowania na budynek ZSP w Sobótce, ze względu na brak możliwości uzyskania wystarczająco wysokich wskaźników związanych z uzyskaniem oszczędności energetycznych.

Dokumentację aplikacyjną w tym analizy finansowe sporządziła firma Progress Consulting sp. z o.o. z Wrocławia. Audyty energetyczne sporządziła firma JK-Projekt Kajetan Jakszycki, z Wrocławia, a PFU dla ZSP w Świątnikach sporządziła firma Argox Sp. z o. o. z Warszawy. Ponadto opracowano ekspertyzę ornitologiczną.

## **27. Prowadzenie przez szkoły działań podnoszących świadomość na temat łagodzenia zmian klimatu i adaptacji do ich skutków**

Wartość zadania: ..... 46.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 46.000,00zł  
Wykonanie: ..... 38.007,00zł

Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej, w tym analiz finansowych w ramach dofinansowania MF EOG. W ramach programu Gmina aplikuje o pozyskanie dofinansowania na budowę i remont infrastruktury przyszkolnej (m.in. ogródki przyszkolne, ścieżki sensoryczne, modernizacja oświetlenia) oraz organizację zajęć edukacyjnych z zakresu gospodarowania wodami i ochrony środowiska.

Dokumentację aplikacyjną w tym analizy finansowe sporządziła firma Progress Consulting sp. z o.o. z Wrocławia.

## **28. Wymiana zniszczonej stolarki okiennej i drzwiowej Pałacu w Świątnikach z XVIII w. III etap**

Wartość zadania: ..... 21.850,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 21.850,00zł  
Wykonanie: ..... 19.874,42zł

Kontynuacja robót budowlanych. Wymieniono 5 okien (jedno w Sali gimnastycznej i po dwa w salach lekcyjnych) w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Świątnikach.

Prace wykonywała firma BUDEKOM S. C. Marek Sienkowski, Sylwester Hempel z siedzibą w Sobótce.

## **29. Wymiana kotła c.o. w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Świątnikach**

Wartość zadania: ..... 44.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 44.000,00zł  
Wykonanie: ..... 43.296,00zł

Przedmiotem zamówienia było wykonanie zamówienia polegającego na dostawie i montażu kotła c.o. o mocy 150kW, z podajnikiem automatycznym ślimakowym, przynajmniej klasy 5 wraz z modernizacją instalacji c.o.

Prace wykonywała firma Zakład Ślusarsko – Kolarski Zdzisław Marciniak z Pleszewa.



### 30. Utworzenie mieszkania chronionego na terenie gminy Sobótka

Wartość zadania: .....	70.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	70.000,00zł
Wykonanie: .....	69.762,00zł

Dokumentacja projektowa i kompleksowy remont lokalu mieszkalnego na potrzeby utworzenia mieszkania chronionego, w ramach którego w mieszkaniu przy ul. T. Kościuszki 37/1 została wydzielona łazienka, pokój dzienny wraz z aneksem kuchennym oraz sypialnia. Roboty swoim zakresem objęły m.in. prace z branży elektrycznej i sanitarnej, wykonanie izolacji poziomej i pionowej fundamentów, wykonania wypraw tynkarskich, ułożenie glazury i terakoty. Zgodnie z uchwałą o niewygasających wydatkach 28.000,00zł przeszło na 2021 r. Planowany termin zakończenia – marzec 2021 r.

Wykonawcą robót jest firma MEGA Corporation Sp. z o. o. z Jawora.

### 31. Realizacja wsparcia osób niesamodzielnych na terenie Gminy Sobótka – prace adaptacyjne i remontowe

Wartość zadania: .....	25.098,87zł
Plan na 2020 r.: .....	25.098,87zł
Wykonanie: .....	0,00zł

W ramach powyższego zadania inwestycyjnego zaplanowano rozbudowę Klubu Senior + , o dodatkowe pomieszczenia, oraz prace remontowe.

### 32. Sobótka; oczyszczalnia ścieków – utrzymanie projektu

Wartość zadania: .....	2.460.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	246.000,00zł
Wykonanie: .....	245.800,68zł

Zgodnie z umową o dofinansowanie projektu ze środków Mechanizmu Finansowego EOG Gmina Sobótka utworzyła subkonto, na które wpłacała środki w wysokości 2% kosztu całkowitego projektu rocznie w celu utrzymania rezultatów projektu.

### 33. Budowa kanalizacji sanitarnej w Będkowicach, Księginicach Małych i Przemilowie

Wartość zadania: .....	10.665.955,60zł
Plan na 2020 r.: .....	2.300.000,00zł
Wykonanie: .....	2.291.931,38zł

Prace wykonuje Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Ślęza. Zadanie współfinansowane ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. W roku ubiegłym wykonano łącznie 2 km sieci w miejscowościach Księginice Małe i Przemilów. Zakończenie inwestycji planuje się na koniec 2021 r.

### 34. Budowa kanalizacji sanitarnej oraz sieci wodociągowej ul. Warszawska w Sobótce

Wartość zadania: .....	450.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	0,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

Budowa kanalizacji sanitarnej i wodociągowej w rejonie nieruchomości gminnych przeznaczonych na sprzedaż przy ul. Warszawskiej w Sobótce.



### 35. Racjonalizacja gospodarki wodno-ściekowej w Sobótce - ZIT

Wartość zadania: .....	9.065.879,12zł
Plan na 2020 r.: .....	3.359.704,35zł
Wykonanie: .....	2.949.849,63zł

Zakończono roboty budowlane obejmujące między innymi rozdział sieci ogólnospławnej, które polegały na m.in. modernizacji sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Warszawskiej, Mickiewicza, Wrocławskiej, placu Wolności, al. św. Anny, Chopina, Turystyczna, Metalowców, Nowe Osiedle, Ślężna i Słowackiego, Świdnicka, Strzelców, Kabata, Zaułek Świdnicki, Osiedle Górnicze, Turystyczna. Wybudowano kanalizację w rejonie nieskanalizowanym przy ul. Dworcowej, Poprzecznej, Modrzewiowej i Świerkowej. W ramach przedmiotowego zadania zrealizowano ponadto roboty dodatkowe polegające na remoncie sieci wodociągowych, kanalizacji deszczowej, budowie dodatkowych przykanalików kanalizacji sanitarnej czy remoncie nawierzchni dróg w obrębie inwestycji. Zadanie realizowane było przy udziale środków zewnętrznych w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, poddziałanie 4.2.2 „Gospodarka wodno-ściekowa ZIT WrOF”. Wykonawcą robót było konsorcjum firm: Przedsiębiorstwo Wodno Melioracyjne w Ząbkowicach Śląskich oraz firmę WINSAN Lech Warkiewicz, Zbigniew Warwarko Spółka Jawna ze Ścinawki Średniej.

### 36. Dokumentacja projektowa na budowę sieci kanalizacyjnej w Michałowicach, Starym Zamku, Olbrachtowicach, Rękowie, Kryształowicach

Wartość zadania: .....	320.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	0,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

Trwają prace projektowe związane z opracowaniem dokumentacji na budowę sieci kanalizacyjnej w następujących miejscowościach: Michałowice, Stary Zamek, Olbrachtowice, Ręków, Kryształowice. Ze względu na problemy jakie napotkał projektant z uzgodnieniami trasy sieci kanalizacji w działkach będących w zarządzie KOWR, termin wykonania dokumentacji został przełożony na rok 2021.

### 37. Budowa sieci kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Sobótka-Strzeblów- ul. Torowa, Osiedle Robotnicze, R. Zmorskiego.

Wartość zadania: .....	326.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	226.000,00zł
Wykonanie: .....	226.000,00zł

Wykonano ostatni etap budowy sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie ul. Torowej i Romana Zmorskiego. Wykonawcą robót był ZGKiM „ŚLĘŻA”.

### 38. Przebudowa sieci wodociągowej o średnicy 300 i 400 mm pomiędzy SUW w Świątnikach, a zbiornikiem wody na dz. nr 12/1 AM-29 obręb Sobótka wraz z budową nowego zbiornika.

Wartość zadania: .....	150.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	50.000,00zł
Wykonanie: .....	47.355,00zł

W ramach inwestycji opracowano wniosek o dofinansowanie, a także wykonano aktualizację kosztorysu.

### 39. Budowa kanalizacji deszczowej w Sobótce.

Wartość zadania: .....	2.525.103,21zł
Plan na 2020 r.: .....	1.029.811,50zł
Wykonanie: .....	6.457,50zł



Przedmiotem inwestycji jest wykonanie kanalizacji deszczowej w miejscowości Sobótka w ul. Dworcowej, Poprzecznej i Złotej obręb Sobótka oraz w ul. Chabrowej, Różanej, Liliowej i Makowej, obręb Górka. Inwestycja rozpoczęła się listopadzie 2020 r., a zgodnie z umową zakończy się w I kwartale 2022 r. Zadanie realizowane jest w ramach dofinansowania z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014-2020, Działanie nr 4.5 „Bezpieczeństwo”, Poddziałanie nr 4.5.2 „Bezpieczeństwo – ZIT WrOF”. Wykonawcą jest Przedsiębiorstwo Budowlano Instalacyjne „BIN-POL” Z. Atanowski, Cz. Ślufik Spółka Jawna z Wałbrzycha.

#### 40. Wykup sieci wodociągowych i kanalizacyjnych na terenie gminy Sobótka.

Wartość zadania: ..... 1.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 1.000,00zł  
Wykonanie: ..... 1,23zł

Wykup sieci wodociągowej i kanalizacyjnej wybudowanej przez Inwestorów prywatnych w ul. Tęczowej w Sulistrowicach. Przejęto od grupy Inwestorów 276 m sieci wodociągowej oraz 271 m sieci kanalizacji sanitarnej wybudowanych w 2005 r.

#### 41. Remont sieci kanalizacji deszczowej oraz wymiana przykanalików wodociągowych w rejonie ul. Dworcowej i Stacyjnej.

Wartość zadania: ..... 180.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 180.000,00zł  
Wykonanie: ..... 177.444,75zł

Inwestycja polegająca na przebudowie 140 m kanalizacji deszczowej, montaż 8 studni rewizyjnych z kręgów betonowych oraz 7 studzienek kanalizacyjnych „VAWIN”, a także wykonanie 187 m przyłączy wodociągowych w ul. Dworcowej oraz Stacyjnej. Przebudowa została zrealizowana przez ZGKiM „Ślęza”.

#### 42. Strzegomiany: rekultywacja Dolnośląskich składowisk odpadów komunalnych

Wartość zadania: ..... 2.267.042,04zł  
Plan na 2020 r.: ..... 99.000,00zł  
Wykonanie: ..... 89.058,27zł

Przez okres utrzymania projektu (okres trwałości) , który obejmuje lata 2015 – 2020 gmina ponosi opłaty z tytułu wykonania zadania inwestycyjnego.

Zakres robót rekultywacyjnych wynikał z dokumentacji określającej techniczny sposób zamknięcia i rekultywacji składowiska opracowanej przez firmę proGEO sp. z o.o. we Wrocławiu. Rekultywacja zrealizowana została przez Dolnośląską inicjatywę Samorządową Sp. z o.o., do której przystąpiło 9 gmin z terenu Województwa Dolnośląskiego. Na terenie zrehabilitowanego terenu wybudowano ogólnodostępną ścieżkę edukacyjną, dotyczącą gospodarki odpadami. Całość prac została zakończona we wrześniu 2015 r.

#### 43. Budowa sieci wodociągowej w ulicy Chwałkowskiej w Sobótce

Wartość zadania: ..... 85.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 85.000,00zł  
Wykonanie: ..... 84.977,11zł

Wykonano sieć wodociągową w ulicy Chwałkowskiej w Sobótce przed wykonaniem zadania inwestycyjnego pn. „Remont ulicy Chwałkowskiej w miejscowości Sobótka”. Budowa polegała na montażu 220 m sieci wodociągowej z rur PE, PEHD oraz 4 szt. hydrantów pożarowych. Wykonawcą zlecenia był ZGKiM Ślęza.



#### 44. Budowa instalacji zasilania w energię elektryczną PSZOK

Wartość zadania: .....	85.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	85.000,00zł
Wykonanie: .....	82.309,78zł

Inwestycja polegająca na wykonaniu projektu budowlanego w celu przyłączenia gminnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych do sieci energetycznej. Rozpoczęto także budowę instalacji, która zakończy się pod koniec I kwartału 2021 r. Zadanie finansowane z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

Wykonawcy: JTP PROJEKT Janina Miszczuk ze Smolca oraz firma Pana Marka Stroki z Sobótki.

#### 45. Uporządkowanie gospodarki wodnej Gminy Sobótka – etap I

Wartość zadania: .....	16.105.608,00zł
Plan na 2020 r.: .....	30.750,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

W ramach zadania wykonane zostaną prace projektowe oraz budowa nowej magistrali łączącej Stację Uzdatniania Wody w Świątnikach z głównym zbiornikiem wody w Sobótce wraz z odgałęzieniami do istniejących sieci rozdzielczych i projektowanych oraz budowa zespołu zbiorników głównych w Sobótce. W ramach zadania planowany jest ponadto zakup urządzeń w celu modernizacji SUW w Świątnikach. Inwestycja zakończy się w 2023 r. W roku 2020 zostało przeprowadzone postępowanie przetargowe na wybór Wykonawcy. Inwestycja dofinansowana w ramach pożyczki z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

#### 46. Realizacja zielono-niebieskiej infrastruktury w gminie Sobótka – część 1

Wartość zadania: .....	0,00zł
Plan na 2020 r.: .....	0,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej, w tym analiz finansowych oraz projektu zamiennego dla zadania pn. „Zagospodarowanie Skweru im. Stanisława Dunajewskiego w Sobótce na potrzeby ubiegania się o dofinansowanie MF EOG. W ramach tego samego wniosku planuje się kilka mniejszych działań z zakresu zielono-niebieskiej infrastruktury na terenie całej gminy.

#### 47. Realizacja zielono-niebieskiej infrastruktury w gminie Sobótka – część 2

Wartość zadania: .....	0,00zł
Plan na 2020 r.: .....	0,00zł
Wykonanie: .....	0,00zł

Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej, w tym analiz finansowych dla zadania pn. „Zagospodarowanie parku w Sobótce Górcze”. Dokumentacja nawiązywać będzie do koncepcji rewitalizacji tego terenu oraz do zapisów warunków dofinansowania. W ramach przedmiotowego dofinansowania planowane są również takie inwestycje z zakresu zielono-niebieskiej infrastruktury jak: budowa oświetlenia LED w Przemilowie, Kryształowicach, Siedlakowicach, Będkowicach i Sobótce przy ul. Warszawskiej, budowa parkingów ażurowych w Sobótce przy ul. Słonecznej oraz Będkowicach przy Kurhanach.

#### 48. Realizacja zielono-niebieskiej infrastruktury w gminie Sobótka

Wartość zadania: .....	130.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	130.000,00zł
Wykonanie: .....	79.384,38zł



Opracowanie dokumentacji aplikacyjnej, w tym analiz finansowych oraz projektu zamiennego dla zadania pn. „Zagospodarowanie Skweru im. Stanisława Dunajewskiego w Sobótce na potrzeby ubiegania się o dofinansowanie MF EOG. W ramach tego samego wniosku planuje się również opracowanie dokumentacji aplikacyjnej, w tym analiz finansowych dla zadania pn. „Zagospodarowanie parku w Sobótce Górcze”. Dokumentacja nawiązywać będzie do koncepcji rewitalizacji tego terenu oraz do zapisów warunków dofinansowania.

PFU dla zadania „Zagospodarowanie parku w Sobótce Górcze” wykonała firma Quercus House Joanna Ways z Wrocławia.

Sporządzenie uzupełnienia projektu dla dokumentacji pn. „Zagospodarowanie skweru im. Stanisława Dunajewskiego w Sobótce” wykonała Pracownia Projektów MODUS Mirosław Macioszek, z Krakowa.

Dokumentację aplikacyjną w tym analizy finansowe sporządziła firma Progress Consulting sp. z o.o. z Wrocławia.

#### **49. Budowa oświetlenia drogowego przy ul. Warszawskiej w Sobótce – dokumentacja projektowa.**

Wartość zadania: .....	7.500,00zł
Plan na 2020 r.: .....	7.500,00zł
Wykonanie: .....	7.380,00zł

W ramach zadania zlecono opracowanie projektu budowy oświetlenia drogowego od skrzyżowania z droga powiatową nr 2075D do drogi gminnej ul. Szymborskiej w Sobótce. Dodatkowo zostaną doświetlone projektowane w ramach przebudowy ul. Warszawskiej przejścia dla pieszych w okolicy ulicy Czystej i Gazowej. Zadanie ujęte w wykazie zadań niewygasających.

#### **50. Budowa oświetlenia drogowego w Żeruszycach**

Wartość zadania: .....	105.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	105.000,00zł
Wykonanie: .....	81.430,11zł

W grudniu 2020 roku zrealizowano rozbudowę oświetlenia drogowego w ciągu drogi powiatowej 2028D w Żeruszycach. Wybudowano dodatkowe 10 punktów oświetleniowych. Dodatkowo na zadanie przeznaczono 5.727,70 z funduszu sołeckiego. Pozostała kwota została ujęta w ramach Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych.

#### **51. Wydatki inwestycyjne - w ramach funduszu sołeckiego 2020 r.**

Wartość zadania: .....	123.624,19zł
Plan na 2020 r.: .....	123.624,19zł
Wykonanie: .....	122.322,54zł

Wydatki inwestycyjne w ramach przyznanego funduszu sołeckiego na rok 2020.

#### **52. Budynek zaplecza wiejskiego placu zabaw w Strachowie**

Wartość zadania: .....	358.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	273.000,00zł
Wykonanie: .....	255.985,20zł

W ramach prac przewidziane jest wykonanie od podstaw budynku zaplecza wiejskiego placu zabaw w Strachowie. Budynek składa się z 4 pomieszczeń – sali spotkań, łazienki, kuchni i wiatrołapu. Powierzchnia użytkowa 57,40 m<sup>2</sup>. Wykonano stan surowy, zamknięty wraz z elewacją. Wewnątrz wykonano instalację elektryczną, tynki wewnętrzne, podbitkę oraz konstrukcję sufitów podwieszanych. Wydano z funduszu sołeckiego 11213,48zł.

Wykonawcą robót jest firma MEGA Corporation Sp. z o. o. z siedzibą w Jaworze. Nadzór inwestorski prowadzi firma Biuro Obsługi Inwestycji Rafał Andrzejczak.



### 53. Przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w Olbrachtowicach

Wartość zadania: .....	60.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	60.000,00zł
Wykonanie: .....	60.000,00zł

W ramach przebudowy rozebrane zostały zewnętrzne schody do piwnicy i toalet a wybudowano nowe – wewnątrz budynku. Wykonano tynki wewnętrzne, renowacyjne do wysokości 1m oraz nową instalację elektryczną dostosowując do ogrzewania elektrycznego i montażu 8 lamp sufitowych typu LED. Zagospodarowano teren przed świetlicą. Wykonano nowe pokrycie dachowe z papy termozgrzewalnej wraz z orynnowaniem nad toaletami i przedsionkiem. Wydano 12.591,82 zł z funduszu sołeckiego. 30.00,00zł przeszło na 2021r zgodnie z uchwałą o niewygasających wydatkach. Wykonawcą robót jest firma MEGA Corporation Sp. z o. o. z Jawora.

### 54. Przebudowa budynku świetlicy wiejskiej w Michałowicach

Wartość zadania: .....	25.338,00zł
Plan na 2020 r.: .....	14.760,00zł
Wykonanie: .....	14.760,00zł

W ramach zadania zlecono wykonanie dokumentacji projektowej, w ramach której opracowany zostanie: projekt budowlany wielobranżowy, kosztorys inwestorski, audyt energetyczny, uzgodnienie WZK oraz uzyskanie pozwolenia na przebudowę.

Wykonawcą jest firma Inżynieria Budowlana Aleksandra Borkowska-Kowalczyk z siedzibą w Szewcach

### 55. Remont świetlicy wiejskiej w Kryształowicach

Wartość zadania: .....	23.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	23.000,00zł
Wykonanie: .....	22.925,50zł

Wykonanie robót rozbiórkowych wewnątrz budynku. Wydano 2 072,80 zł z funduszu sołeckiego. Wykonawcą robót była firma Usługi Transportowe Krzysztof Mucha z siedzibą w Siedlakowicach.

### 56. Remont świetlicy wiejskiej w Świątnikach

Wartość zadania: .....	8.000,00zł
Plan na 2020 r.: .....	8.000,00zł
Wykonanie: .....	8.000,00zł

Wykonano 80m<sup>2</sup> sufitu podwieszanego typu Armstrong wraz z 15 szt. Opraw oświetleniowych. Wydano 2 144,22zł z funduszu sołeckiego. Prace zakończono w grudniu 2020 r. Wykonawcą robót była firma PHU Edyta Golec z siedzibą w Księginicach Małych.

### 57. Budowa siłowni zewnętrznej, street Workout i placu zabaw w miejscowości Sobótka

Wartość zadania: .....	303.919,00zł
Plan na 2020 r.: .....	303.919,00zł
Wykonanie: .....	283.913,17zł

Zamówienie obejmowało budowę placu zabaw, street workout parku oraz siłowni zewnętrznej. Pod urządzeniami placu zabaw przewidziano nawierzchnię bezpieczną z piasku, natomiast pod urządzeniami siłowni nawierzchnię z tłuczni granitowego. Obydwa obiekty połączono fragmentem ciągu pieszego o nawierzchni mineralnej – jak w pozostałej części skweru Dunajewskiego. Zadanie dofinansowane w ramach poddziałania 19.2 „Wsparcie na wdrażanie

operacji w ramach strategii rozwoju lokalnego kierowanego przez społeczność” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 dla operacji realizowanych w ramach projektu grantowego oraz przedsięwzięcia 2.1.2 „Rozbudowa i poprawa standardu infrastruktury turystycznej i rekreacyjnej na obszarze LSR – projekt grantowy” objętego Lokalną Strategią Rozwoju na lata 2014-2020 Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Słężanie”. Wykonawcą robót była firma Apis Polska Sp. z o.o.

#### **58. Budowa skateparku na skwerze im. Stanisława Dunajewskiego w Sobótce**

Wartość zadania: ..... 1.000,00zł  
Plan na 2020 r.: ..... 1.000,00zł  
Wykonanie: ..... 0,00zł

W ramach kwoty planowane było wykonania aktualizacji kosztorysów inwestorskich na potrzeby złożenia wniosku w ramach programu Sportowa Polska.

  
BURMISTRZ  
mgr Mirosław Jarosz



**INFORMACJA O STANIE MIENIA  
KOMUNALNEGO ZA 2020 ROK**

**INFORMACJA**  
**O STANIE MIENIA KOMUNALNEGO MIASTA I GMINY SOBÓTKA**  
**stan na dzień 31 grudnia 2020 r.**

Poniższą informację- stanowiącą element wykonania budżetu Miasta i Gminy Sobótka za okres do 31 grudnia 2019 r.- przygotowano na podstawie art. 267 ust 3, ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 869 z późn. zm.) oraz art. 43 ustawy z dnia 08 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 305).

***GOSPODARKA NIERUCHOMOŚCIAMI***

Gmina Sobótka jest właścicielem **579 ha** (w zaokrągleniu do 1 ha) gruntów niezabudowanych i zabudowanych, w tym: **23** oddanych jest w użytkowanie wieczyste osobom fizycznym, gminnym osobom prawnym i spółdzielni mieszkaniowej.

**W porównaniu do roku 2019 w 2020 r. z mienia gminnego ubyło:**  
 - w wyniku sprzedaży nieruchomości niezabudowanych i zabudowanych i inne- ogółem: **5,1639 ha** (w tym 0,0171 ha stanowiące udziału w gruncie przy sprzedaży lokalu mieszkalnego), z wyszczególnieniem:

- |  |           |
|--|-----------|
| • sprzedaż w przetargu   | 4,8334 ha |
| • sprzedaż w trybie rokowań (w tym udział w gruncie przy sprzedaży lokali mieszkalnych i użytkowych) | 0,0186 ha |
| • zamiana  | 0,1071 ha |
| • przekształcenie użytkowania wieczystego w prawo własności  | 0,2048 ha |

**W porównaniu do roku 2019 w 2020 r. do mienia gminnego przybyło 0,1269 ha:**

- |                          |           |
|--------------------------|-----------|
| • zamiana                | 0,1090 ha |
| • wykup gruntu pod drogi | 0,0179 ha |

***I. Nieruchomości gminne***

**1. W 2020 r. sprzedano nieruchomości niezabudowane w trybie przetargowym i bezprzetargowym- ogółem 21 nieruchomości**

- |                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| • pod zabudowę mieszkaniową       | 17 działek |
| • pod zabudowę wielorodzinną      | 1 działkę  |
| • na polepszenie zagospodarowania | 1 działki  |
| • pod uprawy rolnicze             | 2 działki  |

***2. Lokale mieszkalne***

Sprzedano ogółem **1 lokal mieszkalny w trybie bezprzetargowym** na rzecz najemcy z bonifikatą 95% z terenu gminy Sobótka.



Gmina Sobótka jest jeszcze właścicielem lub współwłaścicielem 67 budynków, w których znajdują się mieszkania komunalne, administrowane przez ZGKiM „Ślęza” w Sobótce, z tego:

- 12 budynków w gminie Sobótka/ wieś/ ,
- 55 budynków w mieście Sobótka .

W budynkach tych gmina jest właścicielem 180 mieszkań komunalnych łącznie z lokalami socjalnymi bezpośrednio administrowanych przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza” w Sobótce , z tego:

- 14 lokali mieszkalnych na wsiach
- 166 lokali mieszkalnych w mieście

***Sprzedż mieszkań na przestrzeni ostatnich lat kształtowała się następująco:***

ROK	ILOŚĆ SPRZEDANYCH MIESZKAŃ
do 1992	49
1993	16
1994	19
1995	32
1996	16
1997	37
1998	53
1999	94
2000	36
2001	17
2002	20
2003	23
2004	19
2005	10
2006	27
2007	29
2008	35
2009	55
2010	35
2011	18
2012	27
2013	34
2014	19
2015	8
2016	5
2017	2
2018	11
2019	13
<b>ogółem</b>	<b>720</b>

## ***II. Cmentarz***

Na terenie miasta znajduje się cmentarz komunalny. Zajmuje on powierzchnię 1,2623 ha. Gmina posiada dokumentację na rozbudowę cmentarza komunalnego o dodatkową powierzchnię 1,8099 ha. W roku 2015 została oddana do użytkowania część nowego

cmentarza (144 miejsca grzebalne). Umowę na utrzymanie, oczyszczanie i prowadzenie cmentarza posiada Zakład Usług Komunalnych „HADLUX” Spółka z o.o. Spółka ta prowadzi również ewidencję grobów i pochówków.

### ***III. Budynki użyteczności publicznej, przemysłowe i usługowe***

- Budynki w których mieszczą się szkoły podstawowe publiczne: Sobótka, ul. Świdnicka 20; Sobótka, ul. M. Skłodowskiej Curie, Rogów Sobócki, Świątniki oraz budynek w Rękowie, w którym mieści się szkoła niepubliczna
- Budynki przeznaczone na prowadzenie przedszkola– 2 budynki w Sobótce, ul. Słoneczna 34, ul. Świdnicka 49
- Budynek Gimnazjum w Sobótce, ul. Świdnicka 20a
- Hala sportowa w Sobótce przy ul. Świdnickiej 20b
- Świetlice wiejskie – 16 miejscowości /Będkowice, Garncarsko, Kryształowice, Księginice Małe, Michałowice, Mirosławice, Nasławice, Okulice, Olbrachtowice, Przedzrowice, Rogów Sobócki, Siedlakowice, Stary Zamek, Strzegomiany, Sulistrowice, Świątniki/
- Budynek domu kultury przy ul. F. Chopina 25 w Sobótce
- Budynek przy ul. Rynek 1 w Sobótce, w którym mieści się Urząd Miasta i Gminy w Sobótce;
- Budynek przy ul. Strzelców 2 w Sobótce, w którym mieści się Ośrodek Pomocy Społecznej, Ośrodek Medycyny Rodzinnej Spółka z o.o , Punkt Konsultacyjny ds. Uzależnień i Apteka
- Budynek przy ul. Strzelców 2a w Sobótce, w którym mieści się Pogotowie Ratunkowe
- Budynki Ochotniczej Straży Pożarnej– 4 budynki /Sobótka, ul. Warszawska 12; Rogów Sobócki, ul. Szkolna 5; Sobótka, ul. Granitowa 6; Księginice Małe, ul. Piastowska 2/
- Budynek –Kaplica Pogrzebowa na terenie cmentarza komunalnego przy ul. Słonecznej w Sobótce
- Budynek socjalno-sportowy: budynek z szatniami dla zespołu boisk sportowych „Orlik” oraz budynek magazynowy na Stadionie Sportowym w Sobótce przy Al. Św. Anny – administrowane przez Ślązański Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Sobótce.
- Budynek administracyjny i budynek oczyszczalni ścieków przy ul. Czystej w Sobótce będące w trwałym zarządzie Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Ślęza” w Sobótce.
- Budynki stacji uzdatnia wody: w Świątnikach i w Sulistrowiczkach oraz budynek oczyszczalni ścieków w Sulistrowicach.
- Budynek przy ul. Fryderyka Chopina 14 w Sobótce /po byłym ZBM/.



#### ***IV. Mienie komunalne- infrastruktura komunalna.***

- sieć wodociągowa przekazana Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej „Śleza” w Sobótce w trwały zarząd wraz z gruntami – 147 km
- własna oczyszczalnia ścieków – szt. 2 (Sobótka, Sulistrowice)
- sieć kanalizacyjna (sanitarna, deszczowa i ogólnospławna) – 113 km
- publiczne drogi gminne 68,9518 ha
- drogi wewnętrzne 204,3443 ha

#### **Załączniki:**

1. Sprzedaż nieruchomości niezabudowanych do 31 grudnia 2020 r.
2. Sprzedaż lokali mieszkalnych do grudnia 2020 r.
3. Dane dotyczące udziałów gminy w spółkach.
4. Dochody uzyskiwane z tytułu wykonywania prawa własności i innych praw majątkowych Gminy Sobótka, stan na 31 grudnia 2020 r.

## Załącznik nr 1

**SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI NIEZABUDOWANYCH I ZABUDOWANYCH  
DO 31 GRUDNIA 2020 R.**

Tryb sprzedaży	Obręb:	AM, nr działki	Pow. w ha	Cena netto w zł.
Polepszenie warunków działek sąsiednich i sprzedaż w rokowaniach	Sobótka	AM13 dz. 11/2	0,0015	2.500,00
Przetarg	Sobótka	AM-12 dz. 32/20	0,0920	95.950,00
	Sobótka	AM- 12 dz. 32/21	0,0917	95.647,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/22	0,0913	95.243,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/23	0,0910	94.940,00
	Sobótka	AM-12 dz. 28/13	0,1313	99.314,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/17	0,0977	102.010,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/6	0,0928	96.758,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/7	0,0907	94.435,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/19	0,0905	94.536,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/26	0,0977	101.505,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/27	0,1016	102.414,00
	Sobótka	AM-14 dz. 81	0,1278	141.400,00
	Górka	AM-1 dz. 1/5	0,0949	126.350,00
	Górka	AM-1 dz. 1/6	0,0949	118.300,00
	Sobótka	AM-12 dz. 32/14	0,1007	101.606,00
	Sobótka	AM-26 dz. 3/1 i 3/3	1,6050	1.515.000,00
	Sobótka	AM-2 dz. 17/4, AM-3 dz. 1/5	1,5478	93.930,00
	Górka	AM-1 dz. 1/2	0,0970	106.700,00
	Górka	AM-1 dz. 1/3	0,0970	104.760,00
			Ogółem	4,8334



## Załącznik nr 2

**SPRZEDAŻ LOKALI MIESZKALNYCH i UŻYTKOWYCH  
DO 31 GRUDNIA 2020 R.**

**Lokale mieszkalne**

Lp.	POŁOŻENIE	WARTOŚĆ LOKALU	WARTOŚĆ GRUNTU
1.	Mirosławice ul. Wrocławska 12/4	9.232,00	461,60

## Załącznik nr 3

**DANE DOTYCZĄCE UDZIAŁÓW GMINY W SPÓLKACH**

Gmina posiada udziały w trzech spółkach o wartości: 993.090,00 zł., w tym:

- w Spółce Kredyt Bank 47.790,00 zł (234 i 81 akcji na okaziciela)- 122.094,00 według stanu na dzień 31.12.2013 r.
- w Spółce ZUK HADLUX- 917.500,00 zł (6.600,00 gotówka, 797.400,00 zł + 113.500,00 zł APORT)
- w Dolnośląskim Centrum Hurtu Rolno-Spożywczego S.A. -10.000,00 zł
- w Dolnośląskiej Inicjatywie Samorządowej Sp. z o.o. (DIS)- 17.800,00 zł- 178 udziałów

## Załącznik nr 4

**DOCHODY UZYSKIWANE Z TYTUŁU WYKONYWANIA PRAWA WŁASNOŚCI  
I INNYCH PRAW MAJĄTKOWYCH GMINY SOBÓTKA STAN NA 31 GRUDNIA 2020 r.**

Dochody ogółem w zł.	
1. czynsze za lokale	1.251,84
2. dzierżawy gruntów	192.764,96
3. przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności	569,69
4. wpływy ze sprzedaży nieruchomości w tym:	3.621.487,97
wpływy ze sprzedaży mieszkań	9.232,00
wpływy ze sprzedaży lokali użytkowych	10.540,49
wpływy ze zbycia gruntów	3.601.715,48
5. wpływy z użytkowania wieczystego	241.193,93
6. trwałe zarząd	4.393,93
7. wpływy różne	10.145,00
8. pozostałe- odsetki	4.189,47
<b>SUMA</b>	<b>4.075.996,79</b>

## **INFORMACJA O ZMIANACH W STANIE MIENIA KOMUNALNEGO**

W 2020 r.. sprzedano ogółem 21 nieruchomości przeznaczonych pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną, zabudowę wielorodzinną, na polepszenie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych oraz uprawy rolnicze. W drodze zamiany pozyskano działkę mającą na celu uregulowanie stanu terenowo- prawnego PSZOKu.

Sprzedano 1 lokal mieszkalny w trybie bezprzetargowym na rzecz dotychczasowego najemcy z zastosowaniem bonifikaty w wysokości 95% wynikającej z wykonanej adaptacji pomieszczeń niemieszkalnych na mieszkalne.

Sporządziła: Aleksandra Bąkowska

z up. BURMISTRZA  
  
Ewa Fiedor-Teńska  
Zastępca Burmistrza



**SPRAWOZDANIE ROCZNE Z WYKONANIA  
PLANÓW FINANSOWYCH JEDNOSTEK,  
DLA KTÓRYCH GMINA SOBÓTKA JEST  
ORGANEM ZAŁOŻYCIELSKIM**

# INSTYTUCJE KULTURY



# RCKS

REGIONALNE CENTRUM  
KULTURY SŁOWIAŃSKIEJ

Ślązański Ośrodek Kultury

Ślązański Ośrodek Kultury  
ul. Fryderyka Chopina 25  
55-050 Sobótka  
NIP 8961289402  
sekretariat@rcks.pl  
71 715 16 25

URZĄD MIASTA I GMINY SOBÓTKA  
WPŁYNEŁO

dnia 17. 02. 2021

L.dz ..... ilość zał ..... podpis .....

Znak sprawy 2021/02/18/868

L. Dz. DFKK/90/2021

Sobótka, 16.01.2021 r.

**Burmistrz Miasta i Gminy Sobótka**  
Sz. P.  
**mgr Mirosław Jarosz**  
ul. Rynek 1  
55-050 Sobótka

Ślązański Ośrodek Kultury w załączeniu przedkłada sprawozdanie z wykonania planu finansowo-gospodarczego za 2020 rok.

**Dyrektor**  
Ślązańskiego Ośrodka Kultury  
*Michał Hajdukiewicz*  
**mgr Michał Hajdukiewicz**

**Sprawozdanie z wykonania planu finansowego za 2020 r.**

**Ślązkiego Ośrodka Kultury**

Tabela nr 1 Wykonane przychody za 2020 r.

LP	Klasyfikacja budżetowa		Opis	Wykonanie (PLN)	PLAN (PLN)	Wykonanie (%)
	Dział	Rozdział				
<b>KULTURA</b>						
1	921	92109	Dotacja podmiotowa	1 340 000,00	1 340 000,00	100
		0830	Przychody ze sprzedaży usług	53 364,07	286 500,00	18,63
		0750	Przychody z wynajmu	11 600,00	20 600,00	56,31
		0920	Przychody finansowe	16,52	100,00	16,52
			Pozostałe przychody operacyjne	55,01	5 000,00	1,10
			<b>Suma:</b>	<b>1 405 035,60</b>	<b>1 652 200,00</b>	<b>85,04</b>
<b>BIBLIOTEKA</b>						
2	921	92116	Dotacja podmiotowa	500 000,00	500 000,00	100
			Dofinansowanie Biblioteka Narodowa	5 800,00	5 800,00	100
		0830	Przychody ze sprzedaży usług	0	1 000,00	0
			Wpływy ze sprzedaży majątku	0	1 000,00	0
			Pozostałe przychody operacyjne	60 893,29	61 000,00	99,83
			<b>Suma:</b>	<b>566 693,29</b>	<b>568 800,00</b>	<b>99,63</b>
			<b>Ogółem przychody:</b>	<b>1 975 559,02</b>	<b>2 221 000,00</b>	<b>88,95</b>

Tabela nr 2 Wykonane koszty w układzie rodzajowym 2020 r.

LP	Konto księgowe	Rodzaj kosztów	Opis	Wykonanie (PLN)	Plan (PLN)	Wykonanie (%)
<b>KULTURA</b>						
1	400	Amortyzacja	Koszty związane ze zmniejszeniem wartości użytkowej rzeczowych składników aktywów – środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, pozostałych środków trwałych, zbiorów bibliotecznych	86 365,01	90 100,-	95,85
2	401	Zużycie materiałów i energii	Koszty zużycia materiałów, paliwa, energii elektrycznej, gazu i wody	117 162,07	150 000,-	78,11
3	402	Usługi obce	Koszty zakupu usług obcych wykonywanych na rzecz ŚOK	195 481,45	429 100,-	45,56
4	403	Podatki i opłaty	Podatek od nieruchomości, opłaty lokale, opłaty skarbowe, sądowe	4 388,04	8 000,-	54,85
5	404	Wynagrodzenia	Wynagrodzenia pracowników oraz innych osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, umowy zlecenia, umowy o dzieło	662 376,24	770 000,-	86,02



6	405	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	Koszty ponoszone z tytułu różnego rodzaju świadczeń na rzecz pracowników i osób fizycznych zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, umów zlecenia i umowy o dzieło	151 750,65	185 000,-	82,03
7	409	Pozostałe koszty	Koszty dotyczące krajowych i zagranicznych podróży służbowych, koszty ubezpieczeń majątkowych i osobowych, koszty reprezentacji i reklamy itp.	15 135,04	20 000,-	75,68
<b>Suma:</b>				<b>1 232 658,50</b>	<b>1 652 200,-</b>	<b>74,61</b>
LP	Konto księgowo	Rodzaj kosztów	Opis	Wykonanie (PLN)	PLAN (PLN)	Wykonanie (%)
<b>BIBLIOTEKA</b>						
1	400	Amortyzacja	Koszty związane ze zmniejszeniem wartości użytkowej rzeczowych składników aktywów – środków trwałych, wartości niematerialnych i prawnych, pozostałych środków trwałych, zbiorów bibliotecznych	106 177,43	106 800,00	99,42
2	401	Zużycie materiałów i energii	Koszty zużycia materiałów, paliwa, energii elektrycznej, gazu i wody	45 153,25	46 000,-	98,16
3	402	Usługi obce	Koszty zakupu usług obcych wykonywanych na rzecz ŚOK	39 723,70	40 000,-	99,31
4	403	Podatki i opłaty	Podatek od nieruchomości, opłaty lokale, opłaty skarbowe, sądowe	907,78	3 000,-	30,26
5	404	Wynagrodzenia	Wynagrodzenia pracowników oraz innych osób zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, umowy zlecenia, umowy o dzieło	278 801,85	301 000,-	92,63
6	405	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	Koszty ponoszone z tytułu różnego rodzaju świadczeń na rzecz pracowników i osób fizycznych zatrudnionych na podstawie umowy o pracę, umów zlecenia i umowy o dzieło	59 820,12	67 000,-	89,28
7	409	Pozostałe koszty	Koszty dotyczące krajowych i zagranicznych podróży służbowych, koszty ubezpieczeń majątkowych i osobowych, koszty reprezentacji i reklamy itp.	4 289,07	5 000,-	85,78
<b>Suma:</b>				<b>534 873,20</b>	<b>568 800,00</b>	<b>94,04</b>
<b>Ogółem koszty:</b>				<b>1 767 531,70</b>	<b>2 221 000,-</b>	<b>79,58</b>

Wyszczególnienie kosztów wynagrodzeń do Tabeli nr 2

Lp.	Określenie kosztu	Wykonanie w zł	Plan w zł	Wykonanie %
<b>KULTURA</b>				
1	Wynagrodzenia osobowe	517 628,80	568 000,00	91,13
2	Nagrody jubileuszowe	3 032,66	3 100,00	97,83
3	Nagroda roczna	37 066,94	47 900,00	77,38
4	Umowa zlecenie i dzieło	104 647,84	151 000,00	69,30
<b>Suma:</b>		<b>662 376,24</b>	<b>770 000,00</b>	<b>86,02</b>

Lp.	Określenie kosztu	Wykonanie w zł	Plan w zł	Wykonanie %
<b>BIBLIOTEKA</b>				
1	Wynagrodzenia osobowe	264 049,31	267 100,00	98,86
2	Nagrody jubileuszowe			
3	Nagroda roczna	9 277,55	17 400,00	53,32
4	Umowa zlecenie i dzieło	5 454,99	16 500,00	33,06
<b>Suma:</b>		<b>278 801,85</b>	<b>301 000,00</b>	<b>92,63</b>

Opis	Stan na 01.01.2020 (PLN)	Stan na 31.12.2020 (PLN)
Środki pieniężne	17 435,60	218 078,70
Należności	3 469,73	6 204,13
Zobowiązania w tym wobec:	80 276,87	296 472,09
1) ZUS	18 912,41	23 254,38
2) US - podatek dochodowy od osób fizycznych	3 655,00	3 982,00
3) Organizatora		204 197,19
4) dostawców	24 972,97	13 929,18
5) pracowników	32 736,49	40 623,19
6) pozostałe		45,92

Sobótka, 16.02.2021 r.


Sporządził:

Główny Księgowy

mgr Teresa Zankowska

Zatwierdził:

**Dyrektor**  
Śląskiego Ośrodka Kultury

  
mgr Michał Hajdukiewicz



**ŚLĘŻAŃSKI OŚRODEK  
KULTURY**

ul. Fryderyka Chopina 25  
55-050 Sobótka  
NIP: 8961289402

**PROGRAM RZECZOWO-FINANSOWY ŚOK/RCKS NA 2020 rok****DZIAŁY KULTURA I BIBLIOTEKA****WYDARZENIA DZIAŁ KULTURA**

Lp.	DATA	WYDARZENIE	BILETY	ILOŚĆ OSÓB
1	11.01.	Magik Markus i Arashi	TAK	65
2	12/19.01.	Koncert Kolędy "A Capriccio"	NIE	68
3	12.01.	Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy	NIE	400
4	18.01.	Kabaret Paraniennormalni	wynajem	630
5	24.01.	Dzień babci i dziadka	NIE	100
6	07.02.	Poezja, Gitara i Śpiew - koncert	NIE	39
7	07.02.	Wystawa Nagie Obrazy Lasu	NIE	80
8	12.02.	Abelard Giza i goście - stand-up	wynajem	372
9	15.02- 28.03.	WY-dźwięki Sobótki – tworzenie Mapy Dźwięków Obszaru Ślęży – projekt edukacyjny ze szkołami	NIE	330
10	22.02.	Turniej gry planszowej - KARAK	NIE	45
11	10.02- 22.02.	Ferie zimowe	NIE	150
12	28.02.	Walentynkowy Koncert Nowe Music	TAK	20
13	28.02.	Poezja, Gitara i Śpiew - koncert	NIE	120
14	01.03.	Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych w Sobótce	NIE	68
15	08.03.	Teatr Rubinowe Gody	wynajem	240
16	15.04- 15.05.	Nie lada szuflada - szukaj archiwalnych zdjęć - internetowa akcja społeczna zbiórki fotografii	NIE	28
17	1-11.05.	COVIDIUSZ Majówkowy konkurs ukochania Ślęży - poetycki konkurs internetowy	NIE	24
18	3-30.06.	Dzień Dziecka. Zagadkowe Igraszki - gminna gra terenowa w Gminie Sobótka	NIE	40
19	26.06- 05.07.	Sobótkowa zabawa w paprociach	NIE	30
20	06-12.07.	290. Rocznica wielkiego pożaru w Sobótce - konkurs internetowy	NIE	10
21	09.07- 27.08.	Kino dla seniora - współpraca z OPS	NIE	64
22	01.07- 07.08.	Akcje na wakacje - Kino dla dzieci	NIE	180

23	01.07-07.08.	Akcje na wakacje - zajęcia kulturalne	NIE	200
24	04.07.	700-lecie wsi Ręków	NIE	200
25	12.07.	Narodowy Dzień Pamięci Ofiar Ludobójstwa	NIE	35
26	25-26.07.	WroClavile - V Międzynarodowy Konkurs Pianistyczny	NIE	200
27	31.07.	Kino plenerowe - Rynek w Sobótce	NIE	76
28	02-23.08.	WY-dźwięki Sobótki – tworzenie Mapy Dźwięków Obszaru Ślęży – projekt edukacyjny	NIE	150
29	08.08.	Koncert Patriotyczny w Sulistrowicach - partnerstwo projektowe	NIE	120
30	12-19.08.	Gwiazdka z nieba - internetowy konkurs astronomiczny	NIE	15
31	14-15.08.	100. Rocznica Bitwy Warszawskiej- spotkanie historyczno - edukacyjne; uroczystość pod pomnikiem W.Pileckiego; instalacja w Rynku	NIE	57
32	28.08.	Sobótka rozmawia o zmianach klimatu - spotkanie	NIE	20
33	28.08.	Odślonięcie miejskich tablic interaktywnych - Theodor von Gosen	NIE	25
34	30.08.	Urban sketching w Sobótce – chodź, rysuj i maluj. Plener graficzny.	NIE	10
35	04.09.	Poezja, gitara i śpiew – koncert	NIE	200
36	05.09.	„Let The Sunshine!“. Koncert finałowy uczestników wakacyjnych warsztatów muzycznych	NIE	50
37	13.09.	Dożynki	NIE	120
38	26.09.	Internetowy konkurs z Willmannem – dolnośląskim Apellesem	NIE	10
39	29.09.	Przedstawienie teatralne „Pączkowe drzewo”	wynajem	120
40	1.10.	Spektakl teatralny: „Tato, Tato, sprawa się rypla”	NIE	30
41	02.10.	Wystawa fotografii Szymona Barylskiego	NIE	30
42	03.10.	Ślęzańskie Forum Tajemnic - wykład i projekcje	NIE	50
43	15.10.	Inktober w Sobótce – graficzny warsztat atramentowy	NIE	3
44	16.10.	Papież Jan Paweł II na znaczkach pocztowych świata z kolekcji Jerzego Ozgi	NIE	17
45	24.10.	Maraton kinowy	NIE	2
46	11.11.	Obchody Święta Niepodległości	NIE	5
47	22.12.	Upamiętnienie Jaroslava Vonki – czeskiego mistrza kowalstwa artystycznego	NIE	5
48	28.12.	Prace nad ekspozycją pamiątkową Józefa Śliza 100-lecie urodzin. Otwarcie instalacji 2021 r.	NIE	
49	28.12.	Odtworzenie herbu miejskiego św. Jakuba	NIE	
				<b>4853 osób</b>
				<b>Przychody osiągnięte z wydarzeń 10 060 zł</b>
				<b>Koszty organizacji wydarzeń 106 443 zł</b>

**Dyrektor**  
 Ślęzańskiego Ośrodka Kultury  
  
 mgr Michał Hajdukiewicz



**Wykaz zajęć stałych w Ślązańskim Ośrodku Kultury/RCKS w 2020 r.**

	Nazwa zajęć	Charakterystyka	Ilość osób w grupie	Koszt realizacji zajęć	Finansowanie
1	Akademia Modelarstwa Kartonowego 1 x tydzień = 1 grupa), (2 h)	Warsztaty praktyczne z modelarstwa kartonowego dla dzieci. Budowanie pojazdów, elementów architektonicznych.  <b>Zajęcia prowadzono w miesiącach: styczeń, luty, pierwszy tydzień marca</b>	15 osób	-Wynagrodzenie instruktora	- Zajęcia nieodpłatne
2	Warsztaty wokalne – Singing Person (1 x tydzień = 2 grupy + zajęcia indywidualne), (4 h)	Warsztaty praktyczne z emisji głosu oraz piosenki estradowej odbywały się w Sali prób muzycznych RCKS. <b>W czasie pandemii zajęcia dla zainteresowanych odbywały się w trybie on-line w miesiącach: kwiecień, maj, listopad, grudzień.</b>  <b>Zajęcia prowadzono w miesiącach: styczeń, luty, pierwszy tydzień marca, czerwiec, wrzesień, październik</b>	26 osób  W trybie on-line 6 osób	-Wynagrodzenie instruktora	- Zajęcia odpłatne 60 zł /m-c 1 osoba 80 zł /m-c 1 os. indywidualne
3	Warsztaty artystyczne - Kreatywne dzieci (1 x tydzień = 1 grupa), (1,5 h)	Zajęcia artystyczne dla dzieci (i nie tylko) w ramach których powstawały rękodzielnicze ozdoby w technikach tj. scrapbooking, formy przestrzenne, malowanie i cieniowanie, wyplatanie makarm, nowe sploty etc. <b>W czasie pandemii zajęcia były zawieszane</b>  <b>Zajęcia prowadzono w miesiącach: styczeń, luty, pierwszy tydzień marca, czerwiec, wrzesień, październik</b>	23 osoby	-Wynagrodzenie instruktora - Zakup niezbędnych materiałów służących do przeprowadzeni a zajęć: 150,00 zł / miesiąc	- Zajęcia odpłatne 60 zł /m-c 1 osoba
4	Warsztaty teatralne (1 x tydzień = 1 grupa), (2 h)	Zajęcia sceniczno-ruchowe w ramach których dzieci poznają świat teatru od kuchni, uczą się improwizować i kreować przeróżne postaci. <b>W czasie pandemii zajęcia były zawieszane.</b> <b>Zajęcia prowadzono w miesiącach: styczeń, luty, pierwszy tydzień marca, czerwiec, wrzesień, październik</b>	10 osób	-Wynagrodzenie instruktora	- Zajęcia odpłatne 60 zł /m-c 1 osoba
5	Warsztaty szachowe (1x tydzień = 1 grupa), (2h)	Szachy praktycznie. Gra królewska w odsłonie dla dzieci i młodzieży. Nauka strategii, podstawowych ruchów na szachownicy <b>W czasie pandemii zajęcia były zawieszane</b> <b>Zajęcia prowadzono w miesiącach: styczeń, luty, 3-4 tydzień marca, czerwiec, wrzesień, październik</b>	16 osób	-Wynagrodzenie instruktora	- Zajęcia odpłatne 20 zł /m-c 1 osoba

**DZIAŁALNOŚĆ KINA „ŚLĘZA” w 2020 r.**

Styczeń-grudzień	Przychód (PLN)	Koszty (PLN)	Liczba osób
<b>SUMA:</b>	<b>32 344,00</b>	<b>91 163,29</b>	<b>1996</b>



W 2020 roku Kino „Ślęza” w ŚOK/RCKS funkcjonowało wg następującego schematu, wywołanego epidemią COVID:

- styczeń – marzec: zamknięcie kina od 20 III – COVID;
- kwiecień – maj: zakaz działalności – COVID;
- czerwiec: otwarcie kina 20 VI;
- lipiec – sierpień: zamknięcie kina od 12.07 (przerwa wakacyjna);
- wrzesień: otwarcie kina od 12.09;
- październik: zamknięcie kina 30.10;
- listopad – grudzień: zakaz działalności – COVID.

## Informacja o działalności ŚOK – dział Kultura w 2020 roku

W kulturze i świecie bibliotecznym rok 2020 niemal w całości przebiegł pod znakiem ścisłych ograniczeń w organizacji wydarzeń i zajęć stałych. Mimo tych trudności Ślęzański Ośrodek Kultury, w tym Biblioteka Publiczna ŚOK, zrealizowały część zaplanowanych na ten rok działań w dostosowanej do nowych warunków formie.

W 2020 roku gościliśmy kilka znanych postaci scenicznych, mieliśmy udział w historycznym dla Sobótki odkryciu, dodaliśmy nowe elementy informacyjno-promocyjne do przestrzeni miejskiej, realizowaliśmy projekt edukacyjny oraz spotkania feryjne i wakacyjne, upamiętnialiśmy rocznice, czy też wsparliśmy wydarzenia sołectkie, takie jak okolicznościowe festyny lub Mikołajki.

### Działalność sceniczna

Na scenie RCKS, gościliśmy kabarety i formy stand-up oraz klasyczne formy teatralne w formie spektakli i monodramu teatrów z Wrocławia i Żarowa. Spektakle miały formułę otwartą, ale i dedykowaną seniorom, z okazji ich październikowego święta. Nasi starsi mieszkańcy mieli okazję do świętowania podczas obchodów Dnia Babci i Dziadka, które uświetnił występ grupy teatralnej kierowanej przez p. Bożenę Ostrowską. Zaplanowane ściśle dla seniorów inne działania nie mogły się odbyć ze względu na zbyt duże ryzyko ewentualnych powikłań zdrowotnych.

### Koncerty

Muzyka w 2020 roku płynęła ze sceny RCKS i w plenerze. Koncerty lokalnych zespołów w ramach WOŚP oraz walentynkowy koncert urozmaiciły kalendarzowe okazje. Jednocześnie ŚOK wspierał organizację cyklicznych koncertów pod Wieżycą w ramach projektu Poezja, gitara i śpiew. Na nich to pojawiły się takie gwiazdy jak, Maciej Balcar czy zespół Czerwony Tulipan. Wsparcie od ŚOK otrzymały także chór „A Capriccio” i zespoły folklorystyczne, z którymi podjęliśmy prace nad nagraniem płyty promocyjnej.

Dużym wydarzeniem muzycznym, choć ograniczonym w formie, była pierwsza edycja prestiżowego festiwalu WroClavile – Finału i Koncertu Laureatów V. Międzynarodowego Konkursu Pianistycznego dla Pianistów Amatorów, którego uczestnicy przyjechali do nas z Polski i z zagranicy. Plany zakładają realizację kolejnych sobóckich edycji tego wydarzenia, promującego młodych muzyków z różnych krajów świata, wykonujących utwory muzyczne na bardzo wysokim poziomie artystycznym. Inną okazją do obejrzenia talentów muzycznych, rozwijanych tym razem w pracowni wokalne ŚOK, był koncert podopiecznych Magdy Pasierskiej – „Let the sunshine”, w którym zapaleńcy wokalistyki z naszych okolic zaprezentowali swoje umiejętności przed publicznością.

W oparciu o decyzję Organizatora, jak w wielu gminach, odwołano ze względu na bezpieczeństwo mieszkańców Dożynki Gminne. Odbyła się jedynie uroczysta, tradycyjna Msza Święta. W 2020 zainicjowano również nagranie płyty muzycznej z lokalnymi zespołami folklorystycznymi.

### Wystawiennictwo

RCKS prowadzi galerię, promującą przede wszystkim twórców lokalnych. W 2020 roku zorganizowaliśmy dwie interesujące wystawy fotografii: „Nagie obrazy lasu” Izabeli Dąbrowskiej i „Kilka reportaży” Szymona Barylskiego – robiącego światową karierę fotografa, pochodzącego z Sobótki. Działania wystawiennicze podsumowała z okazji Roku Papieskiego ekspozycja jednej z największych w Polsce kolekcji znaczków pocztowych z Papieżem Janem Pawłem II z zasobów Jerzego Ozgi. ŚOK zaprasza twórców do kontaktu z Galerią RCKS.

### Współpraca z sołectwami

ŚOK wsparł organizacyjnie obchody 700-lecia Rękowa. W partnerstwie z sołectwem Sulistrowice przeprowadzono koncert z okazji 100. Rocznicy Bitwy Warszawskiej oraz wsparło inicjatywy kulturalne w sołectwach, takie jak festyny dziecięce czy Mikołajki.



## **Kino**

ŚOK/RCKS prowadzi kino stacjonarne, w którym wyświetla hity filmowe dla najmłodszych i dorosłych widzów. W ramach współpracy z Ośrodkiem Pomocy Społecznej organizowaliśmy w 2020 również „kino dla seniora” – bezpłatne seanse o lekkiej tematyce. Jednocześnie w sezonie letnim, w oparciu o nowo nabyty/własny zestaw kina plenerowego, ŚOK organizował projekcje pod chmurką. Zła pogoda utrudniła jednak lub uniemożliwiła realizację kin plenerowych w szerszym wymiarze. Wydarzenia były przenoszone.

## **Pracownie zajęć stałych**

W pracowniach ŚOK, pomiędzy okresami wyłączenia z działalności, odbywały się zajęcia stałe dla dzieci, młodzieży i dorosłych: studio wokalne, szachy, prace artystyczne, koło teatralne, próby zespołu wokalnego „A Capriccio”.

## **Gry i projekty plenerowe**

W celu promocji lokalnych zasobów kulturowych i historycznych oraz jako formę zabawy w pandemicznych ograniczeniach ŚOK zorganizował dwie, cieszące się dużym powodzeniem, rekreacyjno-edukacyjne gry terenowe obejmujące miasto i gminę. Z okazji Dnia Dziecka na terenie całej gminy można było szukać skrytek z atrakcyjnymi nagrodami, natomiast z okazji Nocy Świętojańskiej zaprosiliśmy mieszkańców do ruszenia w leśne ostępy w poszukiwaniu ukrytych świecących kwiatów paproci. Akcje miały na celu wypoczynek na świeżym powietrzu oraz promocję wiedzy o regionie. W ramach promocji sztuki ŚOK zorganizował ponadto plener malarski, warsztaty graficzne i projekt dźwiękowy. Sympatycy akwareli i grafiki, przy okazji lokalnych obchodów Roku Axentowicza, próbowali swoich sił w twórczych formach urban sketchingu i Inktoberze. Wczesną wiosną i latem dzieci i dorośli mogli zaś uczestniczyć w projekcie dźwiękowym utrwalaającym charakterystyczne odgłosy okolic Ślęży, koncertach i warsztatach multimedialnych towarzyszących temu działaniu.

## **Promocja lokalnych zasobów kulturowych, historycznych**

### **Wielcy twórcy Śląska upamiętnieni pod Ślężą**

Po stworzeniu całorocznej ekspozycji miejskiej w Rynku, po rewitalizacji Pomnika Twórców Ślązańskich, po tablicach miejskich przy ul. Świdnickiej, tablicy pamiątkowej o ppłk. Władysławie Kabacie zagospodarowaliśmy kolejny temat – dzieła wybitnego artysty wrocławskiego w Sobótce, Theodora von Gosen: rzeźbiarza monumentów, medaliera, autora licznych dzieł zdobiących do dziś miejsca we Wrocławiu, twórcy nieistniejącego pomnika konnego. Miasto wzbogaciło się więc o system plenerowych tablic przy parkingu – ul. T. Kościuszki 9 – zawierających nowoczesne plakietki informacyjne z multimediami oraz przezroczystą gablotę, służącą do „nałożenia” modelu obiektu na cokół, celem wyobrażenia skali dawnego monumentu. Gośćmi specjalnymi spotkania był dyrektor Muzeum Miejskiego Wrocławia, dr Maciej Łagiewski, prof. dr hab. Wojciech Kunicki oraz p. Krzysztof Franaszczuk, dowódca grupy rekonstrukcyjnej I. Pułku Strzelców Konnych i Artylerii im. Ks. J. Poniatowskiego.

### **Historyczne odkrycie w Sobótce**

Jesienią 2020 roku pracownicy Muzeum Narodowego we Wrocławiu wraz z dyrektorem Śląskiego Ośrodka Kultury, ustalili lokalizację domu Jaroslava Vonki – czeskiego mistrza kowalstwa artystycznego, metaloplastyka, jednego z najwybitniejszych artystów Wrocławia i Śląska. Przez lata błędnie uważano, że jego budynek uległ zniszczeniu w czasie walk o Sobótkę w 1945 roku. Wspólne badania pozwoliły ustalić, że w obiekcie przy ul. Słowackiego mieszkał w latach 1935-1945 czeski Hefajstos. W rocznicę śmierci 22 XII ŚOK oddał do użytku w celach promocyjnych i informacyjnych dwie nowe instalacje poświęcone cenionemu artyście Śląska – ozdobny mechanizm w Rynku przy dziele Vonki – kratkach aptecznych – oraz tablicę koło jego domu. Elementy te wpiszą się w listę tworzonych sukcesywnie, a później poddanych mapowaniu, atrakcji turystycznych promujących najlepsze wątki z historii miasta i gminy. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele władz miejskich, ŚOK, Muzeum Śląskiego oraz Muzeum Narodowego.

Ponadto w ramach poszukiwań historycznych ŚOK wspólnie z Cyfrowym Archiwum Tradycji Lokalnej podjął internetowe akcje poszukiwacze zdjęć i dokumentów, gromadząc kolejne – nowe znaleziska oraz zainicjował z zakładami SKSM i KOSD akcję poszukiwania fotografii dotyczących kopalni naszego terenu, w związku z planami organizacji miejskich Barbórek. ŚOK wspomógł również tworzenie Szlaku św. Jakuba w Sobótce oraz odnowienie słupów ogłoszeniowych w Rynku.

Utrwalanie historii w 2020 roku odbywało się także przez upamiętnianie rocznic Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych, rtm. Witolda Pileckiego, 100. Rocznicy Bitwy Warszawskiej, Dnia Niepodległości, 290. Rocznicy wielkiego pożaru Sobótki oraz – po raz pierwszy – Dnia Pamięci Ofiar Ludobójstwa na Kresach przy pomniku Osadników Polskich

Razem z firmami SKSM Sp. z o.o. oraz KOSD Sp. z o.o. Sp. k. podjęto rozmowy dot. wprowadzenia w plan wydarzeń lokalnych Barbórki Miejskiej dla promocji długich tradycji kopalnianych w naszym regionie i promocji lokalnych surowców naturalnych.



Ponadto:

- dyrektor ŚOK pozyskał środki na budowę plenerowej makiety miejskiej w partnerstwie z Muzeum Ślązańskim, SRMIGS oraz KOSD na łączną kwotę ok. 20 tys. zł;
- wraz z Gminą Sobótka wyremontowano słupy ogłoszeniowe;
- dokończono projekt edukacyjny „Wy-dźwięki Sobótki”, zawieszony wiosną – partnerstwo ŚOK: odbyły się spacer regionalne, koncerty, warsztaty muzyczne;
- kontynuowano digitalizację kilku tysięcy fotografii z Muzeum Śląskiego i zbiorów własnych;
- podjęto działania dot. upamiętnienia Aliny Domańskiej – przeniesiono je następnie na wniosek rodziny na 2021 r.;
- zainicjowano działania dot. stworzenia muralu miejskiego – pozyskano sponsoring na wsparcie akcji;
- podjęto prace związane z upamiętnieniem Józefa Śliza, fotografa Sobótki, honorowego obywatela miasta w 100-lecie jego urodzin;
- podjęto sprawę odtworzenia wizerunku św. Jakuba w Rynku;
- podjęto współpracę przy działaniach wydawniczych nowej książki regionalnej wydawanej przez Muzeum Śląskie;
- przeprowadzono formy internetowej aktywności w postaci konkursów tematycznych (CATL);
- zaplanowano kolejne realizacje terenowe na 2021, służące rozwojowi atrakcji turystycznych na mapie miasta i poprawie estetyki otoczenia;
- rozpoczęto prace przy tworzeniu map miejskich atrakcji turystycznych;
- ŚOK aplikował w dwóch konkursach grantowych na działania kulturalne;
- podjęto rozmowy o współdziałaniu partnerskim z firmami SKSM i KOSD skutkujące planowanymi realizacjami wydarzeń w 2021 r.

### Działania gospodarcze

ŚOK w 2020 roku kontynuował w oparciu o przyznane środki doposażanie obiektu RCKS w niezbędną infrastrukturę i urządzenia poprawiające jego standard. Rozwinięto m.in. zasoby pracowni tematycznych, zaplecza scenicznego, galerii oraz wyposażono ŚOK w infrastrukturę kina plenerowego.

Informacje o działalności ŚOK dostępne są na [www.rcks.pl](http://www.rcks.pl) lub <https://www.facebook.com/sobotkarcks>

## SPRAWOZDANIE DZIAŁALNOŚCI BIBLIOTEKI ŚOK za rok 2020

### 1. Wydarzenia promujące Bibliotekę, czytelnictwo, życie kulturalne:

	Data	Wydarzenie	Opis	Liczba osób
1.	13.01.2020	„Z PORADNIKAMI CZEKA BIBLIOTEKA” – nowy cykl służący zdobywaniu i uzupełnianiu wiedzy praktycznej	Część I - „Kulinarnie – literalnie”, spotkanie z Urszulą Wiśniewską, kolekcjonerką książek kucharskich i entuzjastką zdrowej żywności. Przepisy i fotorelacja zostały zamieszczone na stronie <a href="http://www.rcks.pl">www.rcks.pl</a>	15
2.	05.02.2020	Auto-, jachto-, koparko-, śmieciarko-STOPEM przez świat... - spotkanie podróżnicze z Maciejem Badziakiem z Pieszyc	Wrażenia i wiadomości o ponad 120 000 pokonanych kilometrach. Slajdy i narracja oddające odmienność krajobrazową, polityczną, ekonomiczną, mentalną, kulinarną 40 odwiedzonych państw na 6 kontynentach.	60
3.	07.02.2020	Wernisaż wystawy obrazów Izabeli Dąbrowskiej i fotografii <i>Nagie obrazy lasu</i> Jakuba Wencka	Na wernisaż przybyło m.in. wielu gości spoza naszej gminy. Wzbogacony był o multimedialną formę filmu przyrodniczego emitowanego w galerii podczas trwania imprezy.	80
4.	1.02.2020	Tłusta środa – warsztaty na słodko	Państwo Justyna i Gabriel Jaczewscy ze Świebodzic, specjalizujący się w tradycyjnej recepturze pierników śląskich uczyli wykonać pączki wiedeńskie, berlińskie, wrocławskie.	35
5.	Ferie zimowe 2020	Lutowe „Moliki w bibliotece” – w ramach FERII REGIONALNYCH	Najmłodszy czytelnicy uczyli się poprzez zabawę. Realizowane scenariusze bogate były w motywy	16



			regionalne i literackie, dostosowane do małych odbiorców.	
6.	4.02. 2020	Warsztaty z drukarzem Maciejem Zarańskim – w ramach FERII REGIONALNYCH	Warsztaty poprowadził specjalista od druku typograficznego, kontynuujący wrocławskie tradycje drukarskie. Uczestnicy poznali proces tworzenia ręcznych grafik.	20
7.	5.02. 2020	<b>Chopin na Chopina - w 210. Rocznicę urodzin kompozytora</b>	Wieczór w RCKS uświetnił występ pianistyczny Przemysława Kojasa, Druga część spotkania – relacja z rejsu żaglowcem STS „Fryderyk Chopin”, trasą: Norwegia – Dania – Niemcy – Polska. Opowieść i obrazy z podróży prezentowała pani Teresa Budziar – bibliotekarka z Żernik.	50
8.	22.02. 2020 r.	<b>„Wielkie włoskie wakacje” –</b> premiera powieści Jolanty Kosowskiej	Pani Jolanta Kosowska – mecenas naszej biblioteki, lekarka i pisarka promowała swoją najnowszą powieść Spotkanie zgromadziło wielu stałych czytelników twórczości autorki.	35
9.	4.03. 2020	Drugie spotkanie cyklu „Z Poradnikami czeka biblioteka” - bibliotekarka z Milina, prowadząca kulinarny fanpage MILMA – <b>Historia w kuchni – Sylwia Machnik.</b>	Gość zaprezentował kolekcję dawnych urządzeń kuchennych i domowych, opowiadając o kuchni naszego regionu i jej typowych potrawach. Uczestnicy poznali m.in. właściwości zdrowotne rosnących w naszej okolicy ziół i roślin uprawnych.	6
10.	11.03. 2020	Spotkanie podróżnicze: <b>Australia i Antypody oczami Bolesława Grabowskiego - RCKS</b>	Barwna opowieść podróżnika przybliżyła niepowtarzalność specyficznej „wyspy” – kontynentu, jaką jest Australia. Prezentowano zdjęcia, historie i przedmioty, z wypełnionego perypetiami, pobytu na drugiej półkuli.	5
11.	11.03. 2020	Spotkanie podróżnicze: <b>Australia i Antypody oczami Bolesława Grabowskiego w SP nr 2 w Sobótce</b>	Z inicjatywy Biblioteki podróżnik spotkał się ze starszymi uczniami SP2 w Sobótce Zachodniej.	40
12.	Wakacje lipca/sierpnia 2020	<b>Akcje na wakacje -</b> nowy cykl MOBILNEJ BIBLIOTEKI - <b>Plenerowe Czytanie</b> pod hasłem „Cukierkowe bajkoczytania	Spotkania łączyły dobrą książkę dla najmłodszych z relaksem w plenerze. O kolejnych przygodach Cukierka z serii Waldemara Cichonia, najmłodszy wraz z rodzinami słuchali w czwartki o godz. 17.00, w parku przy Pomniku Twórców Ślęzańskich. W dni deszczowo-burzowe zajęcia odwoływano, uprzedzając uczestników.	50
13.	7.09. 2020	<b>Lokalna edycja Narodowego Czytania 2020 „Balladyna” Juliusza Słowackiego</b> z udziałem przedstawicieli Władz Miasta i Rady Miejskiej, Dyrektorów, Nauczycieli pięciu szkół gminy: Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w Sobótce i w Rogowie Sobockim, Szkoły Podstawowej nr 2, Zespołu Szkół Powiatowych nr 3 i MOW - w Sobótce.	Plac Rynku zainscenizowano jako tło dramatu, licealiści wystąpili z pokazem mody epokowej. Publiczność aplauzem przyjęła wieszca - dyrektora ŚOK. Kreację artystyczną stworzył aktor Dariusz Lech z fundacji <i>Chorea</i> . Odbył się teatralny korowód ulicą Słowackiego pod Pomnik Twórców Ślęzańskich, gdzie wysłuchano Słowackiego po słowacku w wykonaniu Słowaczki - mieszkanki naszej gminy. Przygotowano zakładki, breloczki i pamiątkowe kartki z pieczęcią. Wydarzeniu towarzyszyła mini wystawa „Słowacki mało znany”. Wydarzenie promowało Radio Wrocław.	100 zaproszeni Goście, delegacje pięciu szkół z terenu gminy
14.	18.09. 2020	<b>Wieczór autorski Jolanty Kosowskiej – promocja dwóch powieści autorki</b>	Wieczór autorski promował podwójną premierę najnowszych powieści Jolanty Kosowskiej: „Prosto w serce i „W piekle pandemii”.	30
15.	10.10. 2020	NOC BIBLIOTEK i Rok Tyrmanda – na jazzowo	Zaprezentowano jazz w profesjonalnym występie wrocławskiego zespołu Friends In Jazz. Dorobek literacki przedstawiono w wystawie multimedialnej „Światy Lepololda Tyrmanda”.	40



		W 100. rocznicę urodzin i 35. rocznicę śmierci Sejm ustanowił rok 2020 Rokiem tego artysty.	Podziękowano firmie „Sawo” Diesel-Serwis z Kunowa za akcent retro i użyczenie Citroena BL11, przy którym można było zrobić sobie zdjęcie z bikiniarskim klasykiem.	
	13 listopada da 2020 r. o godz. 19:00.	Wywiad z Martą Dymek Wydarzenie online	Bloggerka i promotorka zdrowej kuchni roślinnej udzieliła wywiadu i odpowiedziała na zadane przez Czytelników pytania. Wydarzenie zostanie zrealizowane w ramach cyklu „Z poradnikami czeka biblioteka” ze środków DYSKUSYJNYCH KLUBÓW KSIĄŻKI zrzeszonych w Dolnośląskiej Bibliotece Publicznej im. T. Mikulskiego we Wrocławiu.	329
				<b>891 osób</b>
				<b>Koszty organizacji wydarzeń 7 806,00 zł</b>

### 1. Okresy otwarcia i zamknięcia Biblioteki

Biblioteki w Polsce w 2020 r., w tym Biblioteka w Sobótce, były jedynymi instytucjami kultury, które w okresie zamknięcia innych instytucji kultury mogły pracować z użytkownikami mimo panującej epidemii. Biblioteka działała do 11 marca 2020 r., następnie została zamknięta z powodu pandemii COVID-19. Ponowne otwarcie odbyło się 15 maja, zgodnie z wytycznymi PSSE we Wrocławiu oraz rekomendacjami Biblioteki Narodowej. Dla dostosowania się do tych zasad, wypożyczanie na okres lata zorganizowano na parterze siedziby, z utworzeniem strefy na zwroty i kilkudniową kwarantannę oddawanych książek. Kolejne zamknięcie nastąpiło 9 listopada, a otwarcie 7 grudnia 2020 r.

Prace porządkujące i organizacyjne wsparł jesienią student Wyższej Szkoły Handlowej we Wrocławiu Wydział Ekonomiczno-Menedżerski, Kierunek: Turystyka i Rekreacja, odbywając w Bibliotece ŚOK praktykę studencką w liczbie 300 godzin.

### 2. Sprawozdania i statystyki sporządzone w I półroczu 2020 r.:

- Roczne sprawozdanie za rok 2019 na portalu online GUS,
- Roczne sprawozdanie za rok 2019 Excel oraz wersja papierowa sprawozdania GUS - do Dolnośląskiej Biblioteki Publicznej we Wrocławiu,
- Raport o stanie Gminy za rok 2019 – dział Biblioteka,
- Raport do Biblioteki Narodowej z realizacji Projektu Priorytet I: Zakup Nowości wydawniczych do bibliotek publicznych 2019 r. (zgodnie z kryterium o zamożności gminy zakup w wysokości 22 000 zł., w tym uzyskane dofinansowanie 6 600 zł, wkład własny 15 400 zł),
- Analiza opisowa działalności biblioteki w oparciu o wytyczne MKiDN za rok 2019,
- Analiza Funkcjonowania Bibliotek za rok 2019 – Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich,
- Sprawozdanie z działalności Dyskusyjnego Klubu Książki za rok 2019 do Dolnośląskiej Biblioteki Publicznej we Wrocławiu,
- Sprawozdanie końcowe z projektu Mała książka Wielki Człowiek – edycja 2019.

### 3. Statystyki

#### • Wypożyczenia i wykorzystanie zbiorów elektronicznych

L.p.	Wypożyczenia Liczbą egz.	Beletrystyka - dorośli	beletrystyka dla dzieci	Niebeletrystyczna – dorośli	Niebeletrystyczna dla dzieci	Audiobooki	Liczbą kont	
							Legimi	Ibuk Libra
<b>Siedziba</b>	2201 +2159 =4360	1339 +1365 =2704	433 +470 =903	347 +214 =561	55 +60 =115	27 +50 =77	86	40
<b>Filia</b>	955 +1306 =2261	812 +1080 =1892	143 +202 =345	12	12	-	4	-
<b>Suma</b>	<b>6621</b>	<b>4596</b>	<b>1248</b>	<b>573</b>	<b>127</b>	<b>77</b>	<b>90</b>	<b>40</b>



- **Odwiedziny**

	Wypożyczający	Czytelnia	Czytelnia komputerowa	Pozostałe odwiedziny (w tym kontakt elektroniczny)
<b>Siedziba</b>	872 +821 =1693	16 0	21 +4 =25	523 +482 =1005
<b>Filia</b>	299 +391 =690 rok	0	14	113 =207
<b>Suma</b>	<b>2383</b>	<b>16</b>	<b>35</b>	<b>636</b>

- **Zarejestrowani użytkownicy**

	Dorośli	Dzieci	łącznie
<b>Siedziba</b>	301 +64 =365	110 +50 =160	<b>525</b> (489 w 2019)
<b>Filia</b>	201		<b>201</b> (236 w 2019)
<b>Suma</b>			<b>726</b> (725 w 2019)

- **Wolontariat (do 11 marca 2020 r.)**

Liczba osób	Liczba godzin	Status	Zakres pomocy
6	24	Uczniowie Zespołu-Szkolno-Przedszkolnego w Rogowie Sobóckim z opiekunem – Karoliną Gajewską	- Pieczętowanie ubytków przeznaczonych do utylizacji, segregowanie darów od czytelników, porządkowanie układu książek na półkach
4	6	<a href="#">10 Ślęzańska Drużyna Harcerek "Szlak"</a>	- Pieczętowanie ubytków przeznaczonych do utylizacji
1	20	Szkoła Podstawowa nr 2 w Sobótce	- Prace przy ewidencji i opracowaniu nowości
1	10	Liceum Ogólnokształcące przy Politechnice Wrocławskiej	- Ewidencja gier planszowych
<b>Suma</b>	<b>60</b>		

#### 4. Działania podjęte w czasie ogłoszenia pandemii od 12 marca – formy online

1. Propagowanie na stronie [www.rcks.pl](http://www.rcks.pl) oraz na FB zasobów elektronicznych Legimi i Ibuk Libry.
  2. Udzielanie czytelnikom drogą mailową i telefoniczną dostępu do platform elektronicznych, wraz z instruktażem.
  3. Promowanie na stronie [www.rcks.pl](http://www.rcks.pl) oraz na FB wydarzeń czytelniczych i spotkań autorskich online:
    - #czytankinaczasie – autorzy czytają dzieciom;
    - Szuflada Jolanty Kosowskiej;
    - Targi książki Szuflada 2020;
    - Ogólnopolski tydzień Czytania dzieciom: nagranie tekstu bajki „Wiewiórki, które nie chciały się dzielić” i emisja na FB;
    - Festiwal Literatury Skandynawskiej,
    - Współpraca z autorkami i czytanie fragmentów ich utworów:
- Iga Zakrzewska Morawek – 02 kwietnia, w dniu planowanego wydarzenia z okazji dnia Świadomości Autyzmu - emisja nagrania autorki z fragmentem jej tematycznej książki, pt. „Świat według Żunia”;
  - Dora Rosłońska – nagranie i emisja 3 odcinków bajki autorki „Kto spełnia marzenia w lesie”.



- Udział w Festiwalu Góry Literatury, podczas którego zaproszono na spotkanie autorskie Martę Dymek;
- Promowanie wakacyjnych spotkań z językiem polskim pod hasłem „Jemy borówki na polu...” emitowane przez Fundację Bookowy Dom;
- Promowanie wywiadu online z Jolantą Kosowską na portalu <https://czytamdlaprzyjemnosci.blogspot.com/> - „W piekle pandemii”;
- Wyróżnienie Biblioteki ŚOK w ogólnopolskiej akcji organizowanej przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Kostrzynie nad Odrą oraz wytypowanie MiGBP w Sobótce jako jednej z pięciu bibliotek w Polsce do nagrania i wyemitowania w formie online fragmentów lektury Narodowego Czytania – Balladyny J. Słowackiego;
- **Bezpłatne warsztaty online** - PRAWA KONSUMENTA w ramach projektu dlakonsumenta.pl. Zajęcia prowadzili aktywni zawodowo prawnicy, którzy podczas spotkań omówili najczęściej przydarzające się problemy związane m.in. z wadami zakupionych towarów, problemami z zakupami na odległość, windykacją, sprzedażą promocyjną, prawami pacjenta, itp. Odbyło się w sumie osiem spotkań w okresie 7-29 września 2020 r.

#### 5. Propagowanie konkursów online:

- Ogólnopolski konkurs – „GRAM, WIĘC CZYTAM” na grę pudełkową, na bazie Uniwersum Dwuświata z książki „Mrok we krwi” Pawła Kopijera,
- Konkurs w ramach Festiwalu Literatury Skandynawskiej na nazwę Wikinga – maskotki imprezy.

#### 6. Inicjatywy CATL (stale rozwijane Cyfrowe Archiwum Tradycji Lokalnej w Sobótce gromadzi materiały i promuje zasoby historyczne, np. podczas wydarzeń organizowanych przez ŚOK).

- Konkursy i zabawy regionalne związane z działalnością CATL:
  - *Nie lada szuflada* – szukaj archiwalnych zdjęć. Zachęta mieszkańców miasta i gminy do wniesienia bezcennego wkładu w budowę największego zbioru fotografii naszej okolicy;
  - *Zagadkowe Igraszki*, czyli Gminna gra terenowa w Gminie Sobótka;
  - *Sobótkowa zabawa w paprociach* – zachęta do zabawy na stokach Gozdnicy w czasie najkrótszych nocy oraz niezależnie – do konkursu foto;
  - *Gwiazdka z nieba* – konkurs astronomiczny: Jak połączyć astronomię z historią lokalną? Z okazji nocy uznanej za najobfitszą w deszcz perseidów, nocy meteorów, które można oglądać nieuzbrojonym okiem; nagrodami były gadzety astronomiczne
  - *Konkurs z Willmannem* – dolnośląskim Apellesem. W związku z rocznicą urodzin malarza do wygrania były dwie wejściówki na wystawę dzieł „Willmann. Opus Magnum” w Muzeum Narodowym we Wrocławiu – Pawilon Czterech Kopuł, ul. Wystawowa;
  - *ODKOP wspomnienia z kamienia* - ze względu na sytuację obostrzeń, niemożliwym było zorganizowanie planowanego w ramach Barbórki miejskiej koncertu z udziałem orkiestry górniczej. We współpracy z SKSM Sp. z o.o. <https://sksm.pl/> oraz KOSD Sp. z o.o. Sp.k. <https://kosd.pl/Polish Green> zainicjowano zbiórkę archiwaliów związanych z kopalniami naszego terenu;
  - *Akcja internetowej identyfikacji zdjęć pod hasłem „Znasz Wojnarowice (!?)”* Pierwsza z trzech odsłon prezentacji zbioru archiwalnych zdjęć z terenu Wojnarowic, Mirosławic i Rogowa Sobóckiego;

#### 7. Udział w projektach:

- **Legimi** – Biblioteka Publiczna w ŚOK kontynuuje udział w projekcie „Legimi na Dolnym Śląsku”, koordynowanym w regionie przez Dolnośląską Bibliotekę Publiczną. Czytelnicy zarejestrowani w naszej bibliotece uzyskują darmowy dostęp do tysięcy nowości i bestsellerów oraz starszych tytułów z beletrystyki, literatury faktu. E-książki dostępne w abonamencie można czytać na smartfonie, tablecie, komputerze lub czytniku. W okresie pandemii rekomendowana przez Bibliotekę forma korzystania z księgozbioru. W okresie sprawozdawczym wydano naszym czytelnikom 90 kodów – również drogą mailową lub telefoniczną.
- **IBUK Libra** – Biblioteka Publiczna w ŚOKS przystąpiła do projektu „Ibuki na Dolnym Śląsku”, również koordynowanego przez DBP we Wrocławiu. IBUK Libra jest platformą e-bookową oferującą w dużej mierze tytuły naukowe i popularnonaukowe i umożliwiającą czytanie książek na ekranie monitora w dowolnym czasie i na dowolnym urządzeniu z dostępem do Internetu. W okresie pandemii rekomendowana przez Bibliotekę forma korzystania z księgozbioru. W okresie sprawozdawczym wydano naszym czytelnikom 40 kodów – również drogą mailową lub telefoniczną.
- **MAŁA KSIĄŻKA – WIELKI CZŁOWIEK** – ogólnopolski projekt INSTYTUTU KSIĄŻKI. We wrześniu 2020 r. rozpoczęła się jego II edycja, biblioteka otrzymała nowy pakiet materiałów promocyjnych. Przebieg działań projektu relacjonowany jest na stronie RCKS/biblioteka, gdzie w zakładce PROJEKTY, za zgodą dzieci i rodziców/opiekunów zamieszczane są fotografie dzieci z wypożyczanymi książkami oraz dyplomami otrzymywanymi za komplet naklejek na karcie czytelnika.
  - **BEZGLUTENOWA BIBLIOTEKA** - Biblioteka ŚOK wzięła udział w konkursowym projekcie Polskiego Stowarzyszenia Osób z Celiakią, na Dziecie Bezglutenowej oraz firmy Good Books, w wyniku którego otrzymaliśmy bezpłatnie poradniki



o bezglutenowej diecie. Zgodnie z regulaminem, utworzono dla nich specjalną półkę Jesteśmy na mapie BEZGLUTENOWYCH BIBLIOTEK w POLSCE.

Projekt powstał z inicjatywy Polskiego Stowarzyszenia Osób z Celiakią i na Diecie Bezglutenowej oraz firmy Good Books, we współpracy z Justyną Tarkowską (pracownia graficzna Mile Widziane).

- Udział Biblioteki w projekcie SZLACHETNA PACZKA w postaci wsparcia organizacyjnego.

#### **8. Działania z zakresu gromadzenia i ewidencji oraz zadań administracyjnych:**

1. Systematyczne uzupełnianie księgozbioru siedziby i filii o nowości wydawnicze; współpraca z wydawcami w zakresie zamówień, korzystania z rabatów, upustów, darmowych egzemplarzy.
2. Przyjmowanie i selekcjonowanie darów od czytelników.
3. Procedura likwidacji Filii bibliotecznej w Rękowie z opracowaniem Regulaminu Komisji likwidacyjnej oraz przekazaniem zniszczonego księgozbioru do utylizacji.
4. Przygotowanie i opracowanie Regulaminu Komisji skontrum w Filii oraz w siedzibie – tworzenie protokołu ubytków.
5. Przeprowadzenie spisów skontrum w siedzibie oraz Filii – z udziałem pracowników innych działów ŚOK. Skontrum Biblioteki w siedzibie oraz Filii. Prace zakończono protokołami dn. 31.12.2020 r.
6. Zgłoszenie deklaracji i podpisanie umowy udziału w Legimi 2020.
7. Zgłoszenie deklaracji i podpisanie umowy w projekcie Ibuki na Dolnym Śląsku 2020.
8. Zobowiązanie o współpracę z Dyskusyjnym Klubem Książki we Wrocławiu – uzyskanie dofinansowania spotkań autorskich w wysokości 1 000 zł.
9. Opracowanie wniosków grantów dofinansowujących zakup nowości lub sprzętu na wyposażenie czytelni:
  - Kraszewski dla bibliotek – Instytut książki: aplikowanie w konkursie o dofinansowanie zakupu sprzętu komputerowego i multimedialnego na 20 000 zł,
  - Priorytet I – Zakup nowości wydawniczych, Biblioteka Narodowa 2020: wnioskowanie o kwotę 25 000 zł (5 000 zł dofinansowania): w ramach tego programu zakupiono łącznie 1198 woluminów i audiobooków za kwotę 26 451,46 zł.
10. Opracowanie zasad funkcjonowania biblioteki w warunkach covid-19 według wytycznych Ministerstwa Rozwoju i rekomendacji Biblioteki Narodowej.
11. Zorganizowanie wypożyczalni na parterze budynku oraz dostosowanie warunków w Filii – zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w trwającej epidemii covid-19.
12. Przygotowanie i przekazanie dyplomów z podziękowaniem za pracę wolontariuszom i ich opiekunom.
13. Udział bibliotekarzy w cyklu szkoleń online - na platformie z treściami szkoleniowymi: Bibliotekarz na miarę XXI wieku.
14. Aplikowanie o grant w programie Fundacji BGK „Moja Mała Ojczyzna” na rozwój infrastruktury użytkowej przy obiekcie RCKS/ŚOK.

#### **9. Działania podjęte w zakresie kontynuowania rozpoczętego w 2019 r. podnoszenia standardu technicznego i estetycznego Filii:**

- wyposażenie pokoju socjalnego w przepływowy podgrzewacz wody oraz w zlewozmywak i szafkę socjalną,
- zakup i zainstalowanie rolet przeciwsłonecznych na okna,
- prace aranżacyjne podnoszące estetykę pomieszczenia: malowanie drzwi, regałów,
- uzyskanie pozwolenia od Wojewódzkiego Konserwatora zabytków na wymianę drzwi wejściowych zewnętrznych,
- ustalenia z Organem Prowadzącym oraz z właścicielem lokalu, którym jest Wspólnota lokalowa zmierzające do przejęcia przez Ślązański Ośrodek Kultury własności siedziby Filii i możliwości dalszego inwestowania w podwyższanie jej funkcjonalność.

**Dyrektor**  
Ślezańskiego Ośrodka Kultury  
  
mgr Michał Hajdukiewicz

**ŚLĘZAŃSKI OŚRODEK  
KULTURY**ul. Fryderyka Chopina 25  
55-050 Sobótka  
NIP: 8961289402**PROGRAM GOSPODARCZY NA ROK 2020**  
**Ślęzański Ośrodek Kultury**

Kultura			Biblioteka		
LP	Opis	Wykonanie (PLN)	LP	Opis	Wykonanie (PLN)
1	Rozwój infrastruktury scenicznej	20 395,38	1	Prenumerata – dostęp do IBUK Libra	1 230,11
2	Zakup leżaków i zestawu kina plenerowego (ekran wielkopowierzchniowy, stelaż)	9 085,00	2	Remont filii bibliotecznej przy ul. Romana Zmorskiego 2 w Sobótce. Etap II.* cd. Prac rozpoczętych w 2019 r., drzwi wejściowe, rolety, kraty antywłamaniowe	4 028,76
3	System ekspozycyjny wewnętrzny i zewnętrzny	9 460,00	3	Prenumerata czasopism metodycznych	228,00
4	Zestaw wielofunkcyjnych tablic ekspozycyjnych w Rynku	8 659,20	4	Wyposażenie informatyczno-metodyczne	7 855,99
5	Doposażenie pracowni muzycznej – instrumenty, akcesoria i systemy przechowania	11 396,77	5	Prenumerata – dostęp do Legimi + dostęp do audiobooków	3 000,00
6	Zakup przyczepy transportowej lekkiej	7 500,00	6	MAK+ abonament roczny (system biblioteczny/katalog)	504,30
7	Remont skrzydła drzwi sali widowiskowej	2 317,44	7	Zakup zestawu regałów oraz siedzisk na zajęcia dla dzieci	1 864,41
8	Wyposażenie pracowni fotograficznej	2 746,49	8	Zakup nowości wydawniczych	26 120,77
9	Zakup trzech kolejnych kamer do monitoringu RCKS	1 151,96	9	Zakup zestawu multimedialnego: laptop, rzutnik, głośniki	6 240,00
10	Zakup służbowego aparatu fotograficznego	1 606,00	10	Zakup ekranu /telewizor z HDMI do czytelnii multimedialnej	1 598,67
11	Zakup sprzętu komputerowego	9 794,89	11	Drobny sprzęt komputerowy do czytelnii multimedialnej	360,00
12	Wsparcie zespołów folklorystycznych i zespołu wokalnego	22 882,00	12	Zakup wyposażenia gospodarczego	2 037,00
13	Montaż systemu alarmowego	5 065,14	13	Plexi osłona sanitarna	501,87
14	Narzędzia i wyposażenie	7 139,74	14	Materiały ewidencyjne	3 218,75
15	Wsparcie wydarzeń sołeckich	2 692,44	15	Zakup skanera do negatywów	699,00
16	Zakup fotelików dla dzieci – 100 szt.	1 620,00	16	Wyposażenie biurowe	199,00
17	Zakup i montaż light box – "neonu informacyjnego"	1 968,00	17	Montaż dwóch okien ppoż. uchylnych	1 645,00
18	Wykonanie i montaż balustrad i krat w obiekcie RCKS objętych zaleceniami kontrolnymi	9 717,00			
	<b>Suma:</b>	<b>135 197,45</b>		<b>Suma:</b>	<b>61 331,63</b>

**Dyrektor**  
Ślęzańskiego Ośrodka Kultury  
  
mgr Michał Hajdukiewicz



**INFORMACJA O WYKONANIU PLANU FINANSOWEGO  
JEDNOSTKI ZA 2020 ROK, W SZCZEGÓLNOŚCI STAN  
NALEŻNOŚCI I ZOBOWIĄZAŃ W TYM WYMAGALNYCH**

Muzeum Ślązańskie im. Stanisława Dunajewskiego zostało powołane z dniem 1 stycznia 1993 roku, swą działalnością obejmuje dział 921 Kultura, tj. rozdział 92118 – Muzea.

Plan finansowy Muzeum Ślązańskiego na rok 2020 po stronie dochodów wynosi 440 000,- a po stronie kosztów 454 779.

Planowane na 2019 rok przychody w wysokości 440 000,- na dzień 31.12.2020 zostały zrealizowane w wysokości 400 428,52 co stanowi 91% dochodów planowanych. Realizacja dochodów w poszczególnych paragrafach kształtuje się na następującym poziomie:

	plan	wykonanie	%
§ 0830 Wpływy z usług	15 000,-	5 428,35	36,19
§ 2510 Dotacja podmiotowa	425 000,-	395 000,-	92,94
§ 0920 Odsetki		0,17	

- „wpływy z usług”

- sprzedaż książek ,kart pocztowych, bilety wstępu

- „dotacja podmiotowa”

- dotacje z Urzędu Miasta i Gminy w Sobótce

Planowane na rok 2020 koszty w wysokości 454 779,00 na dzień 31.12.2020 roku zostały zrealizowane w wysokości 389 259,94 co stanowi 85,59 % planowanych kosztów. Wykonanie wydatków w poszczególnych paragrafach kształtuje się następująco:

Paragraf	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie	%
3020	Wydatki osob .nie zaliczone do wynagr	417,00	278,00	66,67
4010	Wynagrodzenie osobowe pracowników	270 202,00	237 209,63	87,79
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	18 343,00	14 926,68	81,37
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	43 955,00	39 643,03	90,19
4120	Składki na fundusz pracy	700,00	674,77	96,64
4170	Wynagrodzenia bezosobowe	21 984,00	21 984,00	100
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	12 500,00	7 365,08	58,92
4260	Zakup energii	15 000,00	13 470,89	89,81
4270	Zakup usług remontowych	20 000,00	3 340,20	16,7
4280	Zakup usług medycznych	200,00	143,00	71,5
4300	Zakup usług pozostałych	43 000,00	42 230,67	98,21
4360	Zakup usług telekomunikacyjnych	1 400,00	1277,99	73,88
4410	Podróże służbowe krajowe	300,00	0	0
4430	Różne opłaty i składki	1 400,00	1 338,00	95,57



4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	5378,00	5 378,00	100
------	--	---------	----------	-----

**Paragraf 4010** - Mniejsze koszty spowodowane nie zatrudnianiem ekspozytora wystawy na umowę o pracę po przejściu pracownika na emeryturę. Konieczne prace i zastępstwa zlecane na umowę zlecenie.

**Paragraf 4170**- Wynagrodzenie bezosobowe-prace gospodarcze,/dyżury za pracowników na urloпах i przy wystawach -18 734 / ,skład i opracowanie graficzne książki "sobótka-Wrocław 1860-1914- 2 550, weryfikacja zbiorów i dokumentacji Muzeum-700

**Paragraf 4210**-Zakup materiałów i wyposażenia – zakup artykułów do organizacji wystaw /2 357,18/ artykuły biurowe, środki czystości, gospodarcze, /2 382,90/, zakup kosiarki, szyldu /2 625/

**Paragraf 4270** – Zakup usług remontowych – punktowa naprawa dachu, naprawa pieca co,

**Paragraf 4300** – Zakup usług pozostałych-obejmuje prowizje bankowe, opłaty pocztowe / 1852,74 / monitoring, utrzymanie strony internetowej i dozór budynku Muzeum, utrzymanie strony internetowej, inspektor danych, nadzór BHP/14 247/ wywóz nieczystości stałych, ścieki /2 886,91/, wydanie książki - /15750/, badania georadarem/ 4000/, pozostałe usługi tj.p.poż, kominiarskie, wynajem pomieszczenia gospodarczego, informatyczne/ 3494,02/

Na dzień 31 grudzień 2020 roku stan należności wynosi 0,- natomiast zobowiązań wynosi 41 116,28 :

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych – 17 214,71 – składki za m-c 12.2020- 12 093,49 DWR za 2020- 5 121,22
- Urząd Skarbowy –12 612,00 podatek dochodowy od osób fizycznych za m-c 12.2020 - 10 879,00 i za DWR za 2020- 1 733,00
- Zobowiązania z tytułu dostaw i usług – 540,77/ wywóz nieczystości stałych, energia/
- Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń- 10 748,80 DWR za 2020

Stan środków na rachunku bankowym , na dzień 31.12.2020 wynosi 26 277,90  
Koszty i dochody planowane na 2020r zostały wykonane w mniejszym zakresie ze względu na zamknięcie Muzeum w związku z pandemią COVID 19.

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**  
**Danuta Rodak**

**p. o. Dyrektor**  
**Muzeum Ślązkiego**  
**mgr Monika Szima-Efinowicz**



GLÓWNY KSIĘGOWNIA  
Dariusz Roda

**MUZEUM ŚLEZAŃSKIEGO**  
im. St. Dunajewskiego  
55-050 Sobótka, ul. Św. Jakuba 18  
Tef./fax: 713162822  
Regon: 930096477  
NIP: 896-10-35-185

**ZMIANA PLANU FINANSOWEGO W II PÓLROCZU 2020  
MUZEUM ŚLEZAŃSKIEGO IM.ST.DUNAJEWSKIEGO  
W SOBÓTCE**

Dział	Rozdział	Paragraf	Zmniejszenia	Zwiększenia
921	92118	4010	23 584	
921	92118	4110		100
921	92118	4170		13 484
921	92118	4300		10 000
Razem			23 584	23 584

a

**GŁÓWNY KSIĘGOWY**

*91*  
**Danuta Rodak**

**p. o. Dyrektor**  
**Muzeum Ślezańskiego**  
*MA*  
**mgr Monika Szuma-Efinowicz**



Nazwa i adres jednostki sprawozdawczej <b>MUZEUM ŚLEZAŃSKIE</b> im. St. Dunajewskiego 55-050 Sobótka, ul. Św. Jakuba 18 Tel./fax: 713162622		Adresat: Urząd Miasta i Gminy w Sobótce					
Numer identyfikacyjny REGON 196477 NIP 896 10 35 185 930096477		Okres sprawozdawczy: od początku roku do dnia 31 grudnia roku 2020					
Nazwa województwa <sup>1)</sup> <b>dolnośląskie</b>		Przed wypełnieniem przeczytać instrukcje					
Nazwa powiatu/ związku <sup>1)</sup> <b>wrocławski</b>		Status: <del>roboczy</del>					
Nazwa gminy/ związku <sup>1)</sup>		Klasyfikacja budżetowa					
SYMBOLE						Klasyfikacja budżetowa	
WOJ.	POWIAT	GMINA	TYP GM.	ZWIĄZEK JST	TYP ZW.	dział	rozdział
02	23	00	0			921	92108

Sprawozdanie RB30, Dział: 921, Rozdział: 92108, wrocławski

A.

kod poz.	paragraf	Przychody	
		plan	wykonanie
1	2	3	4
G	0830	15 000,00	5 428,35
G	0920	0,00	0,17
G	2510	425 000,00	395 000,00
I	110 (równowartość odpisów amortyzacyjnych)	0,00	0,00
K	100 (Inne zwiększenia)	0,00	0,00
H	Razem	440 000,00	400 428,52
K	110 (stan śr. obrot. Netto na początku okresu spraw.)	-26 006,96	-26 006,96
L	190 Ogółem (H+K110)	413 993,04	374 421,56

- 1) niepotrzebne skreślić  
 2) dotyczy jednostek samorządu terytorialnego i ich związków

URZĄD MIASTA I GMINY SOBÓTKA  
 WPŁYNEŁO  
 dnia 29. 01. 2021  
 L.dz.....ilość zał. ....podpis.....  
 Znak sprawy.....

GŁÓWNY KSIĘGOWY

*Danuta Roda*  
 Danuta Roda

Główny księgowy/ Skarbnik

*71 316 26 22*

telefon

2021-01-25

rok, miesiąc, dzień

p. o. Dyrektor  
 Muzeum Ślązańskiego  
 mgr Monika Szima-Efinowicz

*MS*  
 Kierownik jednostki /  
 Przewodniczący Zarządu

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Dzielnia Rob.



## B.

kod poz.	paragraf	Koszty i inne obciążenia	
		plan	wykonanie
1	2	3	4
M	3020	417,00	278,00
M	4010	270 202,00	237 209,63
M	4040	18 343,00	14 926,68
M	4110	43 955,00	39 643,03
M	4120	700,00	674,77
M	4170	21 984,00	21 984,00
M	4210	12 500,00	7 365,08
M	4260	15 000,00	13 470,89
M	4270	20 000,00	3 340,20
M	4280	200,00	143,00
M	4300	43 000,00	42 230,67
M	4360	1 400,00	1 277,99
M	4410	300,00	0,00
M	4430	1 400,00	1 338,00
M	4440	5 378,00	5 378,00
J	100 (środki własne zarezerwowane na inwestycje)	X	0,00
I	100 (odpisy amortyzacyjne)	0,00	0,00
P	100 (Inne zwiększenia)	0,00	0,00
N	Razem	454 779,00	389 259,94
P	110 (Podatek dochodowy od osób prawnych)	0,00	0,00
P	120 (wpłata do budżetu nadwyżki środków obrotowych)	0,00	0,00
P	130 (Stan śr. obrot. Netto na koniec okresu sprawozdawczego)	-40 785,96	-14 838,38
S	190 Ogółem (N+P110+P120+P130)	413 993,04	374 421,56
T	140 (odpisy amortyzacyjne)	0,00	0,00

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Danuta Rodak

Główny księgowy/ Skarbnik

41 962 662

telefon

2021-01-25

rok, miesiąc, dzień

p. o. Dyrektor  
Muzeum Ślązańskiego  
mgr Monika Szima-EfinowiczKierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu

C.

kod poz.	Symbol	Wyszczególnienie	Stan na początek okresu sprawozdawczego	Stan na koniec okresu sprawozdawczego
1	2		3	4
W	10	Środki pieniężne (w tym środki w kasie)	3 654,81	26 277,90
W	20	Należności netto (1)	0,00	0,00
W	21	Kwota odpisu aktualizującego należności	0,00	0,00
W	22	Odsetki od należności niezapłaconych w terminie (nieobjęte odpisem Aktualizującym)	0,00	0,00
W	23	Należności netto wymagalne	0,00	0,00
W	30	Pozostałe środki obrotowe	0,00	0,00
W	40	Zobowiązania i inne rozliczenia	29 661,77	41 116,28
W	41	W tym: wobec inwestycji finansowanych z: środków własnych	0,00	0,00
W	42	dotacji	0,00	0,00
W	43	środków z Innych źródeł	0,00	0,00
W	44	Zobowiązania wymagalne	0,00	0,00
W	70	Stan środków obrotowych netto (W 010+W 020+W 030-W 040)	-26 006,96	-14 838,38
		Dane uzupełniające dot. należności i zobowiązań	X	X
W	80	Należności od pracowników	0,00	0,00
W	82	Należności z tytułu sprzedaży dóbr i usług	0,00	0,00
W	90	Zobowiązania z tytułu wynagrodzeń	0,00	10 748,80
W	91	Zobowiązania z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne	0,00	17 214,71
W	92	w tym z tytułu: składek na FUS	0,00	0,00
W	93	składek na Fundusz Pracy	0,00	0,00
W	94	Zobowiązania z tytułu zakupu dóbr i usług	0,00	540,77

(1) kwota należności pomniejszona o odpis aktualizujący należności

GŁÓWNY KSIĘGOWY

  
 Danuta Rodak


Główny księgowy/ Skarbnik

41 462 622

telefon

2021-01-25

rok, miesiąc, dzień

 p. o. Dyrektor  
 Muzeum Ślązańskiego  
  
 mgr Monika Szima-Efinowicz
Kierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu



## D. DANE UZUPEŁNIAJĄCE

Sprawozdanie RB30, Dział: 921, Rozdział: 92108, wrocławski

## 1. Informacja o finansowaniu inwestycji samorządowego zakładu budżetowego

kod poz.	Symbol	Wyszczególnienie	Plan	Wykonanie na koniec okresu sprawozdawczego
1	2		3	4
U	100	Wydatki inwestycyjne	0,00	0,00
U	200	Źródła finansowania wydatków inwestycyjnych:	X	X
U	201	- środki z lat ubiegłych	0,00	0,00
U	202	- dotacje celowe	0,00	0,00
U	203	- środki własne	0,00	0,00
U	204	- inne środki	0,00	0,00
U	300	Zobowiązania dotyczące inwestycji :	X	X
U	301	-na początek okresu sprawozdawczego	X	0,00
U	302	-na koniec okresu sprawozdawczego	X	0,00
U	303	Zobowiązania wobec budżetu z tytułu zwrotu dotacji na inwestycje	X	0,00

## 2. Informacja o rozliczeniu kasowym z budżetem - w okresie od dnia 1 stycznia do końca okresu sprawozdawczego

kod poz.	Symbol	Wyszczególnienie	Za poprzedni rok budżetowy	Za okres sprawozdawczy
1	2		3	4
Z	100	Podatek dochodowy od osób prawnych	0,00	0,00
Z	101	Wpłata nadwyżki środków obrotowych	0,00	0,00

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Danuta Rodak

Główny księgowy/ Skarbnik

4 5162022

telefon

2021-01-25

rok, miesiąc, dzień

p. o. Dyrektor  
Muzeum Ślązańskiego  
mgr Monika Szima-EfinowiczKierownik jednostki /  
Przewodniczący Zarządu